

Forest Vorst

Juillet-Août
Juli -Augustus

2019

info

PÉRIODIQUE GRATUIT DE LA COMMUNE DE FOREST
GRATIS UITGAVE VAN DE GEMEENTE VORST

Dossier

L'été à Forest

#49

Dossier

De zomer in Vorst



Les conseils de l'été
Zomertips



Interview FOREST SOUNDS

Commune
de Forest



Gemeente
Vorst

Collège DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS College VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Composition du Collège et liste (non exhaustive*) des attributions des Échevins
Samenstelling van het College en (niet-exhaustieve*) lijst van de bevoegdheden van de Schepenen



STÉPHANE ROBERTI

**BOURGMEESTRE
BURGEMEESTER**

Police – Relations Publiques –
Coopération et Solidarité européenne
et internationale – Migration –
Participation citoyenne et Information
Politie – Public Relations – Informatie
en Burgerparticipatie – Europese
en internationale samenwerking en
solidariteit – Migratie



CHARLES SPAPENS

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Revitalisation urbaine – Emploi –
Commerce – Culture – Transition
administrative – Informatique
Stadsheropleving – Twerkstelling –
Handel – Cultuur – Transitie van het
Bestuur – Informatica



MARIAM EL HAMIDINE

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Égalité des droits – Intergénérationnel –
Seniors – Affaires sociales – État civil –
Population – Cultes et laïcité
Gelijke rechten – Intergenerationele
zaken – Senioren – Sociale Zaken –
Burgerlijke Stand – Bevolking –
Erediensten en vrijzinnigheid



AHMED QUARTASSI

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Finances – Sports – Tutelle CPAS –
Affaires juridiques
Financiën – Sport – Toezicht op het
OCMW – Juridische Zaken



ALAIN MUGABO

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Climat – Urbanisme – Planification et
Agriculture urbaine – Environnement –
Espaces verts – Mobilité –
Stationnement | Climat – Stedenbouw –
Stadsplanning – Leefmilieu –
Stadslandbouw – Groene Ruimten –
Mobiliteit – Parkeerbeleid



FRANÇOISE PÈRÈ

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Travaux publics – Petite enfance –
Académie de musique – Marchés
publics | Openbare Werken –
Kinderopvang – Muziekacademie –
Overheidsopdrachten



MAUD DE RIDDER

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Enseignement – Dispositif d'accrochage
scolaire – Extrascolaire –
Logement | Onderwijs – Programma
Preventie Schoolverzuim – Naschoolse
Activiteiten – Huisvesting



SAÏD TAHRI

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Propreté publique – Foires et marchés –
Entente patriotique | Openbare
Nethheid – Kermissen en Markten –
Vaderlandslievende Aangelegenheden



FATIMA EL OMARI

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Prévention – Cohésion sociale et Vie
associative | Preventie – Sociale Cohesie
en Verenigingsleven



ESMERALDA VAN DEN BOSCH

SCHEPEN | ÉCHEVINE

Nederlandstalige aangelegenheden –
Dierenwelzijn | Affaires néerlandophones –
Bien-être animal



NICOLAS LONFILS

**PRÉSIDENT DU CPAS
VOORZITTER VAN HET OCMW**



BETTY MOENS

**SECRÉTAIRE COMMUNALE
GEMEENTESCRETARIS**

* la liste complète des attributions est disponible sur le site internet www.forest.brussels
* de volledige lijst met de bevoegdheden is beschikbaar op de website www.vorst.brussels.



SOMMAIRE

- p. 4-5 :** Carte des évènements de l'été
- p.6-9 :** Dossier thématique
- p.14 :** Forest Sounds : Interview
- p.16-19 :** Des nouvelles de la vie locale forestoise
- p.20-22 :** Forest Solidaire
- p. 23 :** Coordonnées utiles
- p. 24-25 :** Tribune politique
- p. 26-27 :** Forest en images
- p. 28-29 :** À faire à Forest
- p. 30 :** L'agenda de Forest

INHOUDSTAFEL

- p. 4-5 :** Kaart van de zomerse activiteiten
- p.10-13 :** Thematisch dossier
- p.15 :** Forest Sounds : Interview
- p.17-19 :** Nieuws van het lokaal leven in Vorst
- p.20-22 :** Vorst Solidair
- p. 23 :** Nuttige nummers
- p. 24-25 :** Politieke tribune
- p. 26-27 :** Vorst in beelden
- p. 28-29 :** Te doen in Vorst
- p. 31 :** De agenda van Vorst

Chères Forestoises, Chers Forestois,

L'été s'installe lentement mais sûrement à Forest. L'heure est aux apéros, thés dansants, pique-niques dans les parcs et rencontres entre voisins au clair de lune ou sous le soleil, à l'ombre des arbres...

Dans ce numéro, nous vous invitons à un voyage au cœur même de la **vie estivale forestoise**. **Bal populaire, célébrations du 11 juillet, lectures dans les parcs de Forest et autres évènements musicaux** berceront votre été jusqu'au bout, avec en apothéose, notre désormais célèbre **Forest Sounds Festival**, qui revient pour sa 3^e édition! Vous découvrirez dans les pages qui suivent une **interview** des organisateurs de ce festival gratuit et hors du commun.

Outre ces évènements festifs, nous avons voulu partager avec vous dans ce numéro, quelques **trucs et astuces**

indispensables pour passer **un été en toute sécurité**. Nous en profiterons aussi pour vous rappeler quelques **règles du vivre-ensemble** essentielles à la bonne réussite d'un été convivial. Et n'oublions pas nos amis les animaux, qui peuvent souffrir d'un été trop chaud.

Les arbres de nos parcs peuvent également être victimes de trop fortes chaleurs, avec de lourdes conséquences pour leur santé, comme vous pourrez le lire en page 18.

Et pour celles et ceux qui auraient du temps libre cet été, ne ratez pas notre **appel aux bénévoles en page 22**. Vos voisins comptent sur vous!

Bonne lecture, et surtout, bel été à tous!



L'équipe de la rédaction du Forest Info Vorst

Beste Vorstenaren,

De zomer komt traag maar gestaag naar Vorst. Tijd dus om te aperitieven, een feestje te bouwen, te picknicken in het park en de burens te ontmoeten bij maneschijn, onder een stralend zonnetje of in de schaduw van de bomen...

In dit nummer geven we u een voorproefje van de **zomeractiviteiten in onze gemeente**. **Volksbal, 11-julivieringen, voorleesmomenten in de parken van Vorst en andere muzikale evenementen** zullen uw zomer tot de laatste dagen opluisteren, met als hoogtepunt ons inmiddels beroemde **Forest Sounds Festival**, dat aan zijn 3^e editie toe is! Op de volgende pagina's brengen we een **interview** met de organisatoren van dit buitengewone en gratis festival.

Naast deze feestelijke evenementen delen we via dit gemeentelijke infoblad ook enkele onmisbare **tips en weetjes** om de zomer

in alle veiligheid door te komen. Ook maken we van de gelegenheid gebruik om u te herinneren aan enkele **regels voor een goed samenleven** die cruciaal zijn voor een geslaagde en aangename zomer. En laten we onze vrienden, de dieren, niet vergeten want zij kunnen te lijden hebben onder een te hete zomer.

Ook de bomen in onze parken kunnen het slachtoffer worden van de hitte met zware gevolgen voor hun gezondheid, zoals u kan lezen op pagina 19.

En wie deze zomer wat vrije tijd over heeft, mag zeker onze **oproep voor vrijwilligers op pagina 22** niet missen. Uw burens rekenen op u!

Veel leesplezier en vooral een mooie zomer voor iedereen!

Het redactieteam van Forest Info Vorst



Service Information & Communication | Informatie-en communicatiedienst
 → Paula Ntigura, Céline Rouaux, Nathalie Jacobowitz
 02 370 26 52/73/78
 contact@forest.brussels
 contact@vorst.brussels

Textes traduits par | Teksten vertaald door
 → Inge Van Thielen & Erwin Vanhorenbeeck

ER IVU :
 → Stéphane Roberti,
 rue du Curé - Pastoorstraat 2,
 1190 Forest - Vorst



- Ce journal est imprimé sur du papier recyclé à 80% et répond aux normes FSC & PEFC.
- Dit infoblad wordt gedrukt op 80% gerecycleerd papier en beantwoordt aan de normen FSC & PEFC.
- Ne pas jeter sur la voie publique.
- Gelieve niet op de openbare weg te gooien.

Concrètement... Concreteet...

**NOUS Y VOILÀ, L'ÉTÉ EST ENFIN ARRIVÉ !
DE ZOMER IS EINDELIJK IN HET LAND!**

Apéros, barbecues, balades en forêt et sorties à vélo, notre tête fourmille d'idées pour profiter de la belle saison au grand air...

Mais attention, tout n'est pas permis pour autant...

En effet, nous en profitons pour vous rappeler quelques règles essentielles au vivre-ensemble pour que tout un chacun puisse profiter pleinement de ces mois d'été.

De plus, dans ce numéro de votre journal communal, nous souhaitons partager avec vous quelques-uns des événements estivaux et activités qui se tiendront en juillet et août.

Aperitiefjes, barbecues, boswandelingen en fietstochten, in ons hoofd krioelt het van de ideeën om te genieten van het mooie seizoen in de open lucht... Maar opgelet, alles is niet zo maar toegelaten... We profiteren er immers van om u te herinneren aan enkele essentiële regels voor een goed samenleven opdat eenieder ten volle zou kunnen genieten van deze zomermaanden.

Bovendien willen we in dit nummer van het gemeentelijk infoblad enkele zomerevenementen en activiteiten met u delen die zullen plaatsvinden in juli en augustus.

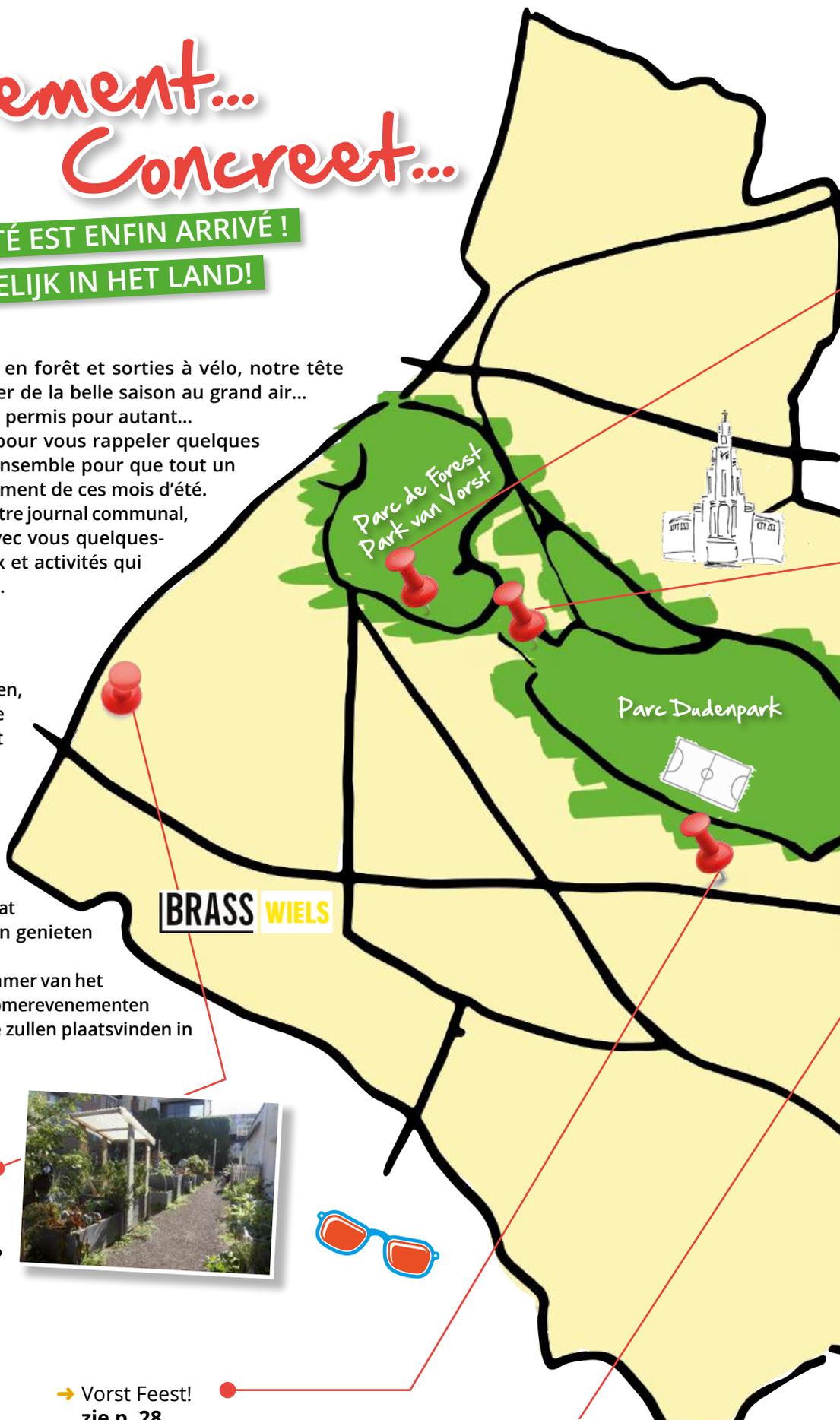
→ Wiels en Fleurs
voir p.16

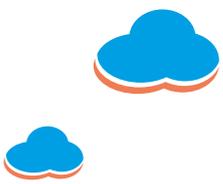
Wiels in de bloemetjes
zie p.17



→ Vorst Feest!
zie p. 28
La Fête à la Flamande !
voir p. 28

→ Le Petit Mercredi
voir p. 16 - zie p. 17





→ Forest Sounds Festival
voir p. 14 - zie p.15

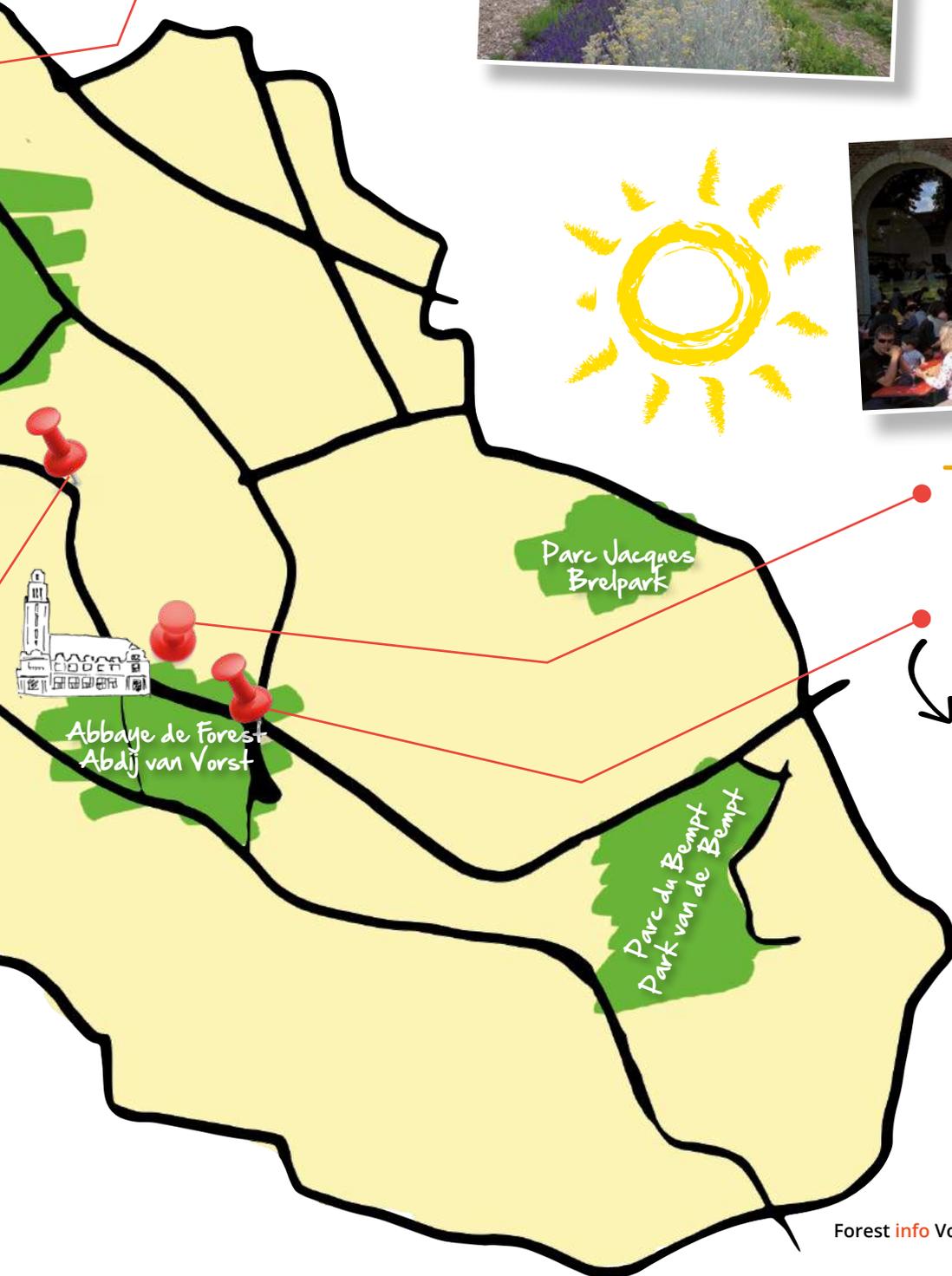


→ Jardin
essentiel
voir p. 21 - zie p. 21



→ Buvette ABY
voir p. 28 - zie p. 28

→ Bal Populaire voir p. 28
Volksbal zie p. 28



Un été en plein air, mais pas sans QUELQUES règles élémentaires!



Comme toutes les communes belges, Forest dispose d'un **Règlement général de Police (R.G.P.)**, que vous trouverez sur le site Internet de la commune, dans la rubrique Police. Anderlecht, Saint-Gilles et Forest (la Zone de Police Midi) tendent à harmoniser leur R.G.P. dans un souci de simplification et d'uniformité. Ce R.G.P. sert de base pour définir ce qui est **permis ou pas dans l'espace public...**

☀ Vous comptez profiter du calme de l'été pour déménager ? Quelle bonne idée ! Nous vous souhaitons plein de bonheur dans votre nouvelle demeure, mais.... N'oubliez pas qu'**il est interdit de déposer des immondices, débris et autres conteneurs** sur des terrains, sur la rue ou à proximité de propriétés et d'immeubles bâtis.

☀ Une fois installé.e dans votre nouveau chez vous, vous aurez peut-être envie de fêter ça et d'inviter ami.e.s et famille pour une pendoison de crémaillère ? Super ! Mais... attention, autant les **barbecues** sont autorisés dans les jardins privés, ils sont interdits dans l'espace public, comme dans les parcs par exemple. Il en va de même pour les **haut-parleurs et autres appareils (re)produisant des ondes sonores**. En effet, sans autorisation du Bourgmestre, la diffusion de musique est interdite dans les lieux accessibles au public.

☀ Maintenant que vous êtes confortablement installé.e, il est temps de penser à l'entretien de votre nouveau jardin. Bien, mais.... Respectez le repos de vos voisins et **ne tondez pas votre pelouse les dimanches et jours fériés**. Les autres jours de la semaine, veillez à utiliser vos tondeuses et autres engins de jardinage

actionnés par un moteur **uniquement entre 7h et 20h**.

☀ Et voilà, tout est prêt, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur ! Vous allez maintenant pouvoir en profiter pour découvrir votre nouveau quartier et emmener Brutus dans ce parc en face de chez vous. Youhou ! Mais... attention... gardez Brutus **en laisse** (de 1m50 maximum), car **dans les espaces et parcs publics la sécurité et la convivialité** priment. Par ailleurs, n'oubliez pas de toujours emporter avec vous **un petit sac à déjections canines** pour ramasser ce qui ne doit pas traîner. Ces sacs sont mis **gratuitement à votre disposition** à l'entrée des parcs notamment.

☀ Et si vous croisez un étang sur votre chemin, profitez-en pour laisser Brutus s'abreuver, mais gardez votre pain sec pour vous préparer un pain perdu demain matin, car les poissons et les canards ne digèrent pas nos aliments et peuvent même en mourir.

Alors, à bon entendeur, et N'oubliez pas de profiter de nos espaces verts pour vous rencontrer, échanger, partager et rigoler !



Lorsque le thermomètre grimpe...



L'été 2018 et ses fortes chaleurs résonnent encore dans nos mémoires... Si ces températures élevées se répètent cette année, il faudra prendre une série de mesures pour se protéger et protéger son entourage, en particulier les femmes enceintes, les enfants en bas âge, les personnes âgées ou en situation de handicap. Quelques mesures pour assurer votre bien-être :

- ☀ boire régulièrement et suffisamment d'eau (mais pas de l'eau trop froide !)
- ☀ mouiller son corps et se ventiler
- ☀ manger léger, mais en quantité suffisante
- ☀ éviter les efforts physiques, surtout durant les heures les plus chaudes
- ☀ ne pas boire d'alcool
- ☀ maintenir son habitation au frais en fermant les volets la journée
- ☀ passer du temps dans un endroit frais (cinéma, bibliothèque, supermarché ...)
- ☀ donner et prendre des nouvelles de ses proches, passer voir les personnes âgées
- ☀ ne jamais laisser un enfant ou un animal seul dans une voiture à l'arrêt
- ☀ ne pas étendre de tissu ou d'essuie sur la poussette d'un enfant, cela augmente fortement la température à l'intérieur



STUDENT
AT WORK

Student@work, le site pour tout savoir sur les jobs étudiants en Belgique !

Votre enfant souhaite travailler cet été, mais ne sait pas s'il a déjà dépassé son quota de jours ?



L'application en ligne **Student@work** lui permet - au moyen de sa carte d'identité électronique - de :

- Vérifier le nombre d'heures de job étudiant qu'il a déjà effectuées et celles qu'il peut encore prester à un taux de cotisations sociales réduit,
- d'imprimer une attestation pour son employeur,
- de vérifier et planifier les jours de travail restants via une application calendrier.

Le travail étudiant est soumis à des cotisations de solidarité moins élevées, pour autant que l'étudiant ne dépasse pas son solde de 475 heures par an. Il peut prester ses 475 heures chez plusieurs employeurs différents.

De son côté, l'employeur peut également accéder au solde de l'étudiant via le portail de la sécurité sociale (www.socialsecurity.be) et un code pin que l'étudiant lui fournit.

Lien vers l'application : www.mysocialsecurity.be/student/fr/index.html

Prévention cambriolage:

partez en vacances

l'esprit tranquille !



Voici quelques **CONSEILS** pour prévenir les tentatives de vol :

- ☀ Évitez de poster vos photos de vacances « en direct » sur les **réseaux sociaux**. Certains voleurs repèrent leurs prochaines victimes sur Internet.
- ☀ Ne laissez pas traîner dehors une échelle, des outils ou tout autre objet qui **faciliterait l'accès à votre habitation**.
- ☀ **Cachez vos objets de valeur, tablettes et PC.**
- ☀ Demandez à vos proches ou vos voisins de **surveiller** votre habitation, de relever le **courrier** et d'ouvrir/fermer les **rideaux** ou les **volets**.
- ☀ Si vous partez plus d'une semaine, vous pouvez **demander à la police de surveiller votre habitation**. Ce service est **gratuit**. Adressez votre demande à votre commissariat local, une semaine avant le départ ([infos sur www.police.be](http://infos.sur.www.police.be)).
- ☀ Connectez quelques **lampes ou une radio** à une minuterie aléatoire, afin de simuler votre présence.
- ☀ Enregistrez les **numéros de série de vos appareils électroniques**, afin qu'ils soient plus facilement identifiables s'ils sont retrouvés après un vol.

La Commune de Forest dispose d'un **Conseiller en Prévention Vol**, qui peut se rendre chez vous et vous donner des **conseils personnalisés** pour mieux **sécuriser votre domicile**.

Pour bénéficier de ce service **gratuit** ou pour toute autre information, contactez **Ahmed YAHYAOUI** au 02 536 86 26 ou ayahyaoui@forest.brussels.

Bonnes vacances et... bon retour chez vous !





Cet été, misez sur la propreté !

Que vous aimiez profiter du soleil sur une plaine ou vous promener à l'ombre des grands arbres, seul.e ou accompagné.e, vous serez toujours gâté.es à Forest. Chacun.e trouvera dans nos parcs la possibilité de se détendre, de divertir les enfants, ou encore, de laisser son chien en laisse se défouler.

La commune prévoit d'augmenter le mobilier urbain lié à la propreté afin de garder nos parcs en parfait état. Citons par exemple l'ajout de nouvelles poubelles et de cendriers ludiques. De plus, une campagne de communication avec un nouvel affichage vient aussi d'être lancée.

Une nouvelle réjouissante qui incitera tout un chacun à garder nos beaux espaces verts impeccables !

Ensemble, Forest sera propre !

Avis aux fumeurs, visez juste !

Parce qu'un seul mégot peut polluer jusqu'à 500 litres d'eau

Dorénavant, vous pourrez jeter vos mégots de cigarette dans des cendriers placés à même le sol ! En effet, une vingtaine de sites ont été équipés de dalles-cendrier. Ces bacs grillagés ont été spécialement conçus pour vous permettre de vous débarrasser facilement de vos mégots tout en laissant les trottoirs propres. Alors, n'hésitez plus, et visez juste !

Ensemble, Forest sera propre !



Quelques conseils pour un été

« animal-friendly »

En vacances ? Alors assurez-vous que vos **animaux domestiques** ne restent pas seuls ! Demandez à quelqu'un de venir s'occuper d'eux ou contactez un **service de garde**.

4 conseils pour nos amis à quatre pattes...

- ☀ Le **béton chaud** peut causer des brûlures. Un chien suit son maître, choisissez donc un chemin sur sol en **terre-plein** et à l'ombre.
- ☀ Évitez les heures les plus chaudes de la journée et emportez suffisamment **d'eau**.
- ☀ Prévoyez un **petit bac d'eau** dans votre jardin afin que les insectes, hiboux, merles et hérissons puissent se rafraîchir en cas de fortes chaleurs.
- ☀ **Débranchez les tondeuses électriques**, pour qu'elles ne soient pas un danger pour les hérissons qui visiteraient votre jardin.

... et 3 données de contact :

- ☀ Pour les animaux abandonnés, maltraités ou négligés → contactez la Ligue Royale pour la Protection des Oiseaux à Anderlecht au 02 521 28 50 ou complétez le formulaire de plainte pour le bien-être animal sur le site Internet de Bruxelles Environnement : environnement.brussels/forms/formulaire-de-plainte-bien-etre-animal.
- ☀ Pour les chats errants → contactez le service pour le Bien-être animal de la commune de Forest au 02 370 26 03.
- ☀ Pour les situations d'urgence (animaux dangereux ou risque de décès) → contactez l'unité spéciale des pompiers au 112.

Nous vous souhaitons un été **anim-é** !



Een zomer in open lucht, maar niet zonder ENKELE basisregels!

Net als alle Belgische gemeenten beschikt Vorst over een **Algemeen Politierglement (A.P.R.)**, dat u kunt vinden op de website van de gemeente, in de rubriek 'Politie'. Anderlecht, Sint-Gillis en Vorst (Politiezone Zuid) streven ernaar hun A.P.R.'s te harmoniseren met het oog op vereenvoudiging en eenvormigheid. Dit A.P.R. dient als basis om te bepalen **wat in de openbare ruimte wel en niet toegelaten is ...**

☀ Bent u van plan van de zomerse rust gebruik te maken om te verhuizen? Schitterend idee! We wensen u veel geluk in uw nieuwe woning, maar ... vergeet niet dat **u geen huisvuil, afval en verpakkingen mag achterlaten** op terreinen, op straat of in de buurt van eigendommen en gebouwen.

☀ Eens u in uw nieuwe thuis geïnstalleerd bent, heeft u misschien zin dit te vieren en vrienden en familieleden uit te nodigen voor een housewarming? Geweldig! Maar ... opgelet: **barbecues** zijn dan wel toegelaten in privétuinen, maar niet in de openbare ruimte, zoals bijvoorbeeld in de parken. Hetzelfde geldt voor **luidsprekers en andere toestellen die geluidsgolven (re)produceren**. Zonder toelating van de Burgemeester is het verspreiden van muziek immers verboden op voor het publiek toegankelijke plaatsen.

☀ Nu u goed en wel geïnstalleerd bent, is het tijd om te denken aan het onderhoud van uw nieuwe tuin. Top! Maar ... respecteer de rust van uw buren en **maai uw gras niet op zon- en feestdagen!** Op de andere dagen van de week mag u uw grasmaaiers en andere tuinmachines met motor **enkel tussen 7u en 20u** gebruiken.

☀ En ziezo, alles is klaar, zowel binnen als buiten! Nu kunt u ervan profiteren om uw nieuwe wijk te ontdekken en Brutus uit te laten in het park recht tegenover uw huis. Joepie! Maar ... opgelet ... hou Brutus **aan de leiband** (maximaal 1m50), want **in de openbare ruimten en parken** primeren **veiligheid en gebruiksvriendelijkheid**. Vergeet trouwens niet om altijd **een klein hondenpoepzakje** mee te nemen, om op te rapen wat niet mag blijven rondslingeren. Deze zakjes staan **gratis tot uw beschikking**, onder meer aan de ingang van de parken.

☀ En als u onderweg een vijvertje tegenkomt, profiteer er dan van om Brutus zijn dorst te laten lessen, maar bewaar uw broodrestjes om er morgen wentelteeftjes mee te maken, want onze voedingswaren liggen bij vissen en eenden wat zwaar op de maag - ze kunnen er zelfs van sterven.

Onthouden dus, en ... Vergeet niet te genieten van onze groene ruimten om mensen te ontmoeten, met hen te praten, te delen en te lachen!



Wanneer de thermometer klimt...

De zomer van 2018 met de enorme hitte zindert nog na in onze herinneringen... Indien we ook dit jaar te maken krijgen met deze hoge temperaturen, moeten we een aantal maatregelen treffen. Niet alleen om onszelf te beschermen, maar ook onze entourage, in het bijzonder zwangere vrouwen, jonge kinderen, bejaarden of personen met een handicap. Enkele maatregelen om te zorgen voor uw welzijn:

- ☀️ regelmatig en voldoende water drinken (maar geen te koud water!)
- ☀️ uw lichaam verfrissen en verluchten
- ☀️ licht eten, maar in voldoende hoeveelheid
- ☀️ fysieke inspanningen vermijden, vooral tijdens de warmste uren
- ☀️ geen alcohol drinken
- ☀️ uw huis koel houden door de luiken overdag te sluiten
- ☀️ tijd doorbrengen op een koele plaats (bioscoop, bibliotheek, supermarkt ...)
- ☀️ in contact blijven met uw naasten, langsgaan bij bejaarden
- ☀️ laat een kind of een dier nooit alleen in een stilstaande auto achter
- ☀️ hang geen handdoek over de wandelwagen van je kind, de temperatuur in de wagen zal daardoor sterk stijgen!



STUDENT
AT WORK

Student@work, de site waar u alles vindt over studentenjobs in België!



Uw kind wil deze zomer werken, maar weet niet hoeveel dagen hij nog aan de slag mag gaan?



Dankzij de online toepassing **Student@work** kan hij, met behulp van zijn elektronische identiteitskaart:

- **nakijken hoeveel uren studentenarbeid** hij al heeft verricht en hoeveel hij nog mag presteren tegen verminderde sociale bijdragen;
- een **attest** voor zijn werkgever afdrucken;
- de resterende werkdagen nakijken en **inplannen** via een kalendertoepassing.

Studentenarbeid is onderworpen aan **minder hoge solidariteitsbijdragen, zolang de student zijn saldo van 475 uur per jaar niet overschrijdt. Hij mag deze 475 uur bij verschillende werkgevers presteren.**

Van zijn kant heeft ook de **werkgever** toegang tot het saldo van de student via de portalsite van de **sociale zekerheid** (www.socialsecurity.be) en de pincode die de student hem bezorgt.

Link naar de toepassing: www.mysocialsecurity.be/student/nl/index.html

Inbraakpreventie:

vertrek met een gerust hart op vakantie!



Hieronder vindt u enkele TIPS om pogingen tot diefstal te vermijden:

- ☀ Post geen vakantiekiekjes “live” op de **sociale netwerken**. Sommige dieven vinden hun volgende slachtoffers op het internet.
- ☀ Laat buiten geen ladder, gereedschap of enig ander voorwerp slingeren dat **de toegang tot uw woning zou vergemakkelijken**.
- ☀ **Verstop uw waardevolle voorwerpen, tablets en PC.**
- ☀ Vraag aan uw naasten of uw burens om **toezicht te houden** op uw woning, **de post** op te halen en de **gordijnen** of **luiken** te openen/sluiten.
- ☀ Indien u voor meer dan een week vertrekt, kan u **aan de politie vragen om toezicht te houden op uw woning**. Deze dienst is **gratis**. Richt uw aanvraag tot uw lokaal commissariaat, een week voor uw vertrek (info op www.politie.be).
- ☀ Sluit enkele **lampen of een radio** aan op een willekeurige tijdschakelaar om uw aanwezigheid te simuleren.
- ☀ Registreer de **serienummers van uw elektronische apparaten**, opdat ze makkelijker identificeerbaar zouden zijn indien ze na een diefstal worden teruggevonden.

De Gemeente Vorst beschikt over een **Adviseur in Diefstalpreventie**, die bij u thuis kan langskomen en u **gepersonaliseerd advies** kan geven om **uw huis beter te beveiligen**.

Om gebruik te maken van deze **kosteloze** dienst of voor alle andere inlichtingen, kan u contact opnemen met **Ahmed YAHYAOUI** op 02 536 86 26 of ayahyaoui@forest.brussels.

Prettige vakantie en... behouden thuishomst!



Tips voor een beestige zomer

Op vakantie? Zorg er dan voor dat uw **huisdieren niet alleen achterblijven!** Vraag aan iemand om voor uw dieren te zorgen of contacteer een **oppasdienst**.

4 beestige tips voor onze viervoeters...

- ☀ Een **warme asfalt** kan voor **brandwonden** zorgen. Een hond volgt zijn begeleider, kies dus voor een wandeling op **onverharde ondergrond** en in de schaduw.
- ☀ Vermijd de warmste uren van de dag en neem genoeg **water** mee.
- ☀ Voorzie een **bakje water** in uw tuin, zodat insecten, uilen, merels of egels zich kunnen versfrissen bij warme temperaturen.
- ☀ **Schakel elektrische grasmaaiers uit**, zodat deze geen gevaar vormen voor de egels die jouw tuin een bezoekje brengen.



... en 3 belangrijke contactgegevens:

- ☀ Voor achtergelaten, verwaarloosde of mishandelde dieren → contacteer het **VOC opvangcentrum in Anderlecht**: 02 521 28 50 of vul het klachtenformulier **dierenwelzijn op de website van Leefmilieu Brussel** in: leefmilieu.brussels/forms/klachtenformulier-dierenwelzijn.
- ☀ Voor zwerfkatten → contacteer de **dienst Dierenwelzijn van de Gemeente Vorst** op het nummer **02 370 26 03**.
- ☀ Voor noodsituaties (gevaarlijke dieren of kans op overlijden) → contacteer het **speciaal brandweerteam** op het nummer **112**.

Wij wensen u een beestige zomer!

Bericht aan de rokers, mik goed!

Want één enkel peukje kan tot 500 liter water vervuilen

Voortaan kan u uw sigarettenpeuken gooien in asbakken die zich op de grond bevinden! Een twintigtal sites werd immers uitgerust met **peukentegels**. Deze bakken met roosters werden speciaal ontworpen zodat u uw peuken makkelijk kunt weggooien en de voetpaden toch netjes houdt. Twijfel dus niet langer, en mik goed!

Samen houden we Vorst netjes!



Of je nu graag op een grasperk van het zonnetje geniet of in de schaduw van grote bomen wandelt, alleen of in gezelschap, in Vorst kom je altijd aan je trekken. In onze parken krijgt iedereen de mogelijkheid om zich te ontspannen, de kinderen te laten ravotten of de hond aan de leiband uit te laten.

Om onze parken prachtig te houden, is de gemeente van plan voor meer stadsmeubilair te zorgen. Denk bijvoorbeeld aan de nieuwe vuilnisbakken en ludieke asbakken. Bovendien werd er zopas ook een communicatiecampagne met nieuwe affiches gelanceerd.

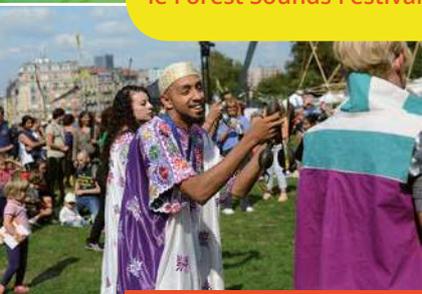
Heuglijk nieuws, dat iedereen ertoe zal aansporen onze mooie groene ruimten onberispelijk te houden!

Samen houden we Vorst netjes!

FOREST SOUNDS

FESTIVAL PARC DE FOREST
PARK VAN VORST

À la fin de l'été, quand la plupart des festivals sont derrière nous, que les juilletistes et les aoûtistes ont regagné leurs quartiers respectifs, et que les écoliers sont sur le point de boucler leur cartable, reste un dernier festival, qui clôture l'été en beauté et nous redonne un petit coup de fouet avant la rentrée... le Forest Sounds Festival !



Forest Sounds est né de l'envie de créer un festival gratuit, en plein air et ouvert à tous, dans le but de rendre la culture accessible à un large public et de rassembler les Forestois. À l'origine de cette envie, l'échevinat de la Culture de la Commune de Forest. Aujourd'hui le projet est coordonné par une femme pleine d'énergie et de vitalité : **Stéphanie Grootaers** de l'asbl « Le Palais des Sciences ». Stéphanie a des étoiles plein les yeux lorsqu'elle nous parle de Forest Sounds, ce rêve devenu réalité depuis maintenant trois ans. À ses côtés, pour donner forme à ce songe d'une nuit d'été : le **BRASS**, avec à sa tête **Frédéric Fournes**. Et pour les soutenir financièrement, moralement et d'un point de vue logistique : la commune de Forest, fervente supporter du festival.

Stéphanie, pas trop stressée à l'approche du festival ?

S.G. : Si ! Très ! C'est maintenant que tout se joue, que surgissent les potentiels problèmes et qu'il faut avoir les nerfs bien accrochés !

Quel est le public de Forest Sounds ?

S.G. : On retrouve de tout ! Des jeunes, des familles, beaucoup de gens du quartier, mais aussi des autres communes bruxelloises. Il y a une grande diversité, ce qui correspond à notre ambition de proposer un festival ludique, tout public et interculturel.

Quelles valeurs retrouve-t-on dans la conception de ce festival ?

S.G. : La préservation de l'environnement, le lien avec la population locale et le partage.

Que peut-on attendre de nouveau pour cette 3^e édition ?

S.G. : L'« After Party », dès 23h au Studio City Gate à Anderlecht avec des DJ live.

En quoi consiste le Village Forest Sounds ?

S.G. : En plusieurs ateliers pour les enfants, avec des thèmes comme le respect de la nature, le développement durable, la musique et la culture.

Si vous deviez décrire Forest Sounds en deux mots ?

S.G. et F.F. : Ouvert et chaleureux

Qu'est-ce qui manque selon vous à Forest Sounds ?

S.G. et F.F. en cœur : La stabilisation des moyens financiers.

À ce sujet, envisagez-vous de faire un jour payer l'entrée au festival ?

S.G. et F.F. : Sûrement pas ! Ça dénaturerait totalement l'essence même du festival et la volonté de la commune a toujours été qu'il soit gratuit.

Qu'y a-t-il de si particulier à Forest Sounds (que d'autres festivals n'ont pas) ?

S.G. et F.F. : Forest Sounds est un des seuls festivals entièrement gratuit à Bruxelles, totalement ouvert et sans aucune barrière (au sens propre, comme au sens figuré !). Par ailleurs, il y a ces structures en bambou réutilisables qui confèrent une scénographie si particulière et donnent une ambiance naturelle, poétique et artistique.

Y a-t-il un point d'attention auquel vous êtes attentifs ?

S.G. et F.F. : La gestion des déchets ! Quand les scènes sont repliées, que le matériel est rangé et les festivaliers rentrés chez eux, le Parc de Forest est impeccable, on ne dirait jamais qu'une grande fête s'y est déroulée quelques heures auparavant. C'est essentiel pour nous !

Un appel aux forestois.es qui ne seraient encore jamais venu.e.s ?

S.G. : Forest Sounds est une initiative pour les habitants de la commune qui favorise les rencontres. On peut venir profiter d'une musique de qualité, rencontrer ses voisins autour d'un verre ou s'engager en participant à l'élaboration du festival.

Quelles sont vos ambitions pour le futur ?

F.F. : Être encore plus proche des populations locales et rester sur la gratuité !

Une attente particulière pour cette 3^e édition ?

S.G. et F.F. en cœur : Du soleil ! La seule chose sur laquelle on n'a aucune prise...

Retrouvez l'intégralité de cette interview sur www.forest.brussels/fr/agenda

EN PRATIQUE

FOREST SOUNDS FESTIVAL
Samedi 31 août 2019 - de 13h à 1h
Parc de Forest
Tram : 32 82 97 - Bus : 48
(Entrée par la Place de Rochefort)

 Forest Sounds Festival 2019

FOREST SOUNDS

FESTIVAL

PARC DE FOREST
PARK VAN VORST

Aan het eind van de zomer, wanneer de meeste festivals achter ons liggen, de vakantiegangers terug thuis zijn en de scholieren op het punt staan hun boekentas klaar te maken, is er nog een laatste festival, dat de zomer in schoonheid afsluit en ons nog een stevige oppepper geeft vóór de start van het nieuwe schooljaar... het Forest Sounds Festival!



Forest Sounds is ontstaan uit de wil om een gratis festival te creëren, in open lucht en dat openstaat voor iedereen, met als doel cultuur toegankelijk te maken voor een breed publiek en de Vorstenaren samen te brengen. Aan de oorsprong van deze wens, het schepenambt van Cultuur van de Gemeente Vorst. Vandaag wordt het project gecoördineerd door een energieke vrouw vol levenslust: **Stéphanie Grootaers** van de vzw "Le Palais des Sciences". Stéphanie ogen schitteren wanneer ze ons vertelt over Forest Sounds, een droom die drie jaar geleden werkelijkheid werd. Aan haar zijde, om vorm te geven aan deze droom van een zomernacht: **BRASS**, met aan het hoofd **Frédéric Fournes**. En om hen financieel, moreel en vanuit logistiek standpunt te ondersteunen: **de gemeente Vorst**, fervent supporter van het festival.

Stéphanie, niet te veel stress, in de aanloop naar het festival?

S.G.: Toch wel! Veel zelfs! Het is nu dat er beslissingen moeten worden genomen, dat er potentiële problemen opduiken en dat men stalen zenuwen moet hebben!

Wat is het doelpubliek van Forest Sounds?

S.G.: We vinden er allerlei mensen! Jongeren, gezinnen, veel mensen uit de wijk, maar ook uit heel Brussel. Er is een grote diversiteit, wat overeenstemt met onze ambitie om een ludiek, intercultureel festival voor elk publiek aan te bieden.

Welke waarden vinden we terug in het concept van dit festival?

S.G.: De bescherming van het milieu, de band met de lokale bevolking en het delen.

Welke nieuwigheden mogen we verwachten voor deze 3^e editie?

S.G.: De "After Party", vanaf 23u in Studio City Gate in Anderlecht met live DJ's.

Waaruit bestaat het Dorp Forest Sounds?

Uit meerdere workshops voor kinderen, met thema's als respect voor de natuur, duurzame ontwikkeling, muziek en cultuur.

Als u Forest Sounds in één woord zou moeten beschrijven?

S.G. en F.F.: Open en hartelijk

Wat ontbreekt er volgens u aan Forest Sounds?

S.G. en F.F. in koor: Het stabiliseren van de financiële middelen.

Zou u dan overwegen om ooit toegang te laten betalen voor het festival?

S.G. en F.F.: Zeker niet! Dat zou de essentie zelf van het festival volledig ondermijnen en de gemeente heeft altijd een gratis festival gewild.

Wat is er zo bijzonder aan Forest Sounds (wat andere festivals niet hebben)?

S.G. en F.F.: Forest Sounds is één van de enige volledig gratis festivals in Brussel, totaal open en zonder enige barrière (zowel letterlijk als figuurlijk!).

We gebruiken overigens structuren in herbruikbare bamboe die een erg bijzonder decor vormen en een natuurlijke, poëtische en artistieke sfeer creëren.

Is er een punt waaraan u bijzondere aandacht schenkt?

S.G. en F.F.: Het afvalbeheer! Wanneer de decors weer ingepakt zijn, het materiaal opgeruimd is en de festivalgangers terug naar huis zijn, is het Park van Vorst in onberispelijke staat; men zou nooit zeggen dat er enkele uren eerder een groot feest heeft plaatsgevonden. Dat is voor ons van cruciaal belang!

Een oproep aan de Vorstenaren die nog nooit gekomen zijn?

S.G.: Forest Sounds is een initiatief voor de inwoners van de gemeente dat ontmoetingen bevordert. Men kan komen genieten van kwaliteitsvolle muziek, zijn burens ontmoeten rond een glas of zich engageren door deel te nemen aan de uitwerking van het festival.

Welke ambities heeft u voor de toekomst?

F.F.: Nog dichter staan bij de lokale bevolking en gratis blijven!

Een bijzondere verwachting voor deze 3^e editie?

S.G. en F.F. in koor: Zon! Het enige waarop we geen enkele vat hebben...

PRAKTISCH

FOREST SOUNDS FESTIVAL
Zaterdag 31 augustus 2019 - van 13u tot 1u
Park van Vorst
Tram: 32 82 97 - Bus: 48
(Toegang via het Rochefortplein)

 Forest Sounds Festival 2019

Lees het volledige interview op
www.vorst.brussels/nl/agenda



Wiels en fleurs,

le nouveau projet de végétalisation
de l'espace public pour le quartier Wiels !

Depuis quelques mois, l'asbl « Le début des haricots » a mis en place un **projet de soutien aux actions de végétalisation de l'espace public** dans le périmètre du **Contrat de Quartier Wiels-sur-Senne**.

Celui-ci est mené en partenariat avec d'autres asbl et collectifs d'habitants du quartier, et il a pour centre opérationnel le jardin de l'Imprimerie.

Les habitants, asbl, commerçants, écoles peuvent désormais bénéficier d'un **appui technique et logistique** pour amener plus de nature dans les rues.

Si vous souhaitez végétaliser votre rue (à travers des plantations en bacs, au pied des arbres, de plantes grimpantes en façade...), contactez Aline Dehasse au 0483 262 214 ou aline@haricots.org.

Vous voulez savoir si votre habitation est bien située dans le **périmètre du Contrat de Quartier** ? Consultez la page Internet du site communal : services communaux / Cellule revitalisation des quartiers / CQDWiels-sur-Senne /Périmètre.

Heures d'ouverture du jardin pédagogique de l'Imprimerie et permanences d'infos (de mars à novembre) :

- ✿ Les lundis : de 14h à 16h
- ✿ Les mercredis : de 16h à 18h30

Fermeture du 22/7 au 11/8

Le Début des Haricots asbl

Potager pédagogique de l'Imprimerie (en partenariat avec la cellule Environnement de Forest).

Soutien aux actions participatives de végétalisation dans le cadre du contrat de quartier Wiels-sur-Senne.

Adresse : Rue de l'Imprimerie, 5 - 1190 Forest



Le petit Mercredi

Nouveau lieu de rencontre parents-enfants à Forest !

Nouveau lieu de rencontre parents-enfants à Forest ! Au Petit Mercredi, l'adulte trouve un **espace de partage**, et l'enfant un **espace de jeux libres** et de **socialisation** favorisant son développement.

- Ce lieu de rencontre accueille des enfants - **âgés de 0 à 3 ans** - accompagnés d'un parent. Deux professionnels sont présents pour soutenir cette relation entre l'enfant et ses parents.
- **Gratuit** et accessible pour tous les parents souhaitant créer un lien avec leur enfant dans une **atmosphère bienveillante**.

À l'initiative du groupe de travail Petite Enfance de la Coordination Sociale de Forest (CPAS) avec le soutien appuyé des crèches communales et du service de la petite enfance.



Tous les mercredis !

9h → 11h30 - Accès libre dans ces horaires **Gratuit !** Sans réservation, ni inscription

Avenue Van Volxem, 6 - 1190 Forest
dans les locaux de l'ONE
Arrêt « Zaman-Forest national » Tram 82 et tram 97

Contact :
lepetitmercredi@gmail.com • 0490 58 15 22



Wiels in de bloemetjes,

het nieuwe project van vergroening van de openbare ruimte voor de Wielswijk!

Sinds een aantal maanden is de vzw "Le début des haricots" gestart met een **project ter ondersteuning van de vergroeningsacties van de openbare ruimte in de perimetre van het Wijkcontract Wiels aan de Zenne**.

Dit wordt uitgevoerd in partnerschap met andere vzw's en burgercollectieven uit de wijk en heeft zijn hoofdkwartier in de tuinen van de Drukkerij.

De inwoners, vzw's, handelaars en scholen kunnen voortaan genieten van een technische en logistieke ondersteuning om te zorgen voor meer groen op straat.

Wie zijn straat wil vergroenen (door middel van planten in bakken of aan de boomspeiegels, via klimplanten op de gevels, ...), kan contact opnemen met Aline Dehassé via 0483 262 214 of aline@haricots.org.

Wilt u weten of uw woning wel degelijk in de perimetre van het Wijkcontract ligt? Raadpleeg de website van het gemeentebestuur: Gemeentediensten / Cel Heropleving van de Wijken / DWC Wiels aan de Zenne / Perimetre.

Openingsuren van de pedagogische tuin van de Drukkerij en infopermanenties (van maart tot november):

- ✿ Maandag: van 14u tot 16u
- ✿ Woensdag: van 16u tot 18u30

Sluiting van 22/7 tot 11/8



Pedagogische moestuin van de Drukkerij (in partnerschap met de Cel Leefmilieu van Vorst).
Ondersteuning van de participatieve vergroeningsacties in het kader van het Wijkcontract Wiels aan de Zenne.
Adres: Drukkerijstraat, 5 - 1190 Vorst

"Le petit Mercredi"

In het hart van Vorst

Een nieuwe ontmoetingsplaats voor ouders en kinderen heeft in Vorst zijn deuren geopend. In de "Petit Mercredi" vindt de volwassene een ruimte voor gesprekken, en het kind een ruimte voor vrije spelletjes en socialisering, wat bevorderend is voor zijn ontwikkeling. De volwassene krijgt er de kans een moment van ontspanning in te lassen waarbij hij zijn kind kan observeren in relatie met andere kinderen.

Voor wie?

→ Deze ontmoetingsplaats onthaalt jonge kinderen - van 0 tot 3 jaar oud - vergezeld van een ouder, of andere naaste volwassene in een kwaliteitsvolle omgeving. Er zijn twee professionals aanwezig om



deze geruststellende relatie tussen het kind en zijn ouders te ondersteunen.

→ De "Petit Mercredi" is gratis en toegankelijk voor alle ouders die een band wensen op te bouwen met hun kind... en die zin hebben omringd te worden door een weldoende sfeer om het kind zo goed mogelijk te begeleiden in zijn dagelijkse verkenningen en ontdekkingen.

Deze plek is een initiatief van de werkgroep "Vroege Kinderjaren" van de Sociale Coördinatie van Vorst (OCMW) met volle steun van de gemeentelijke kinderdagverblijven en van de dienst kinderopvang.



Elke woensdag!

9u → 11u30

Vrije toegang binnen dit uurrooster

Gratis!

Zonder reservering, noch inschrijving
Van Volxemlaan, 6 - 1190 Vorst
in de lokalen van de ONE
Halte "Zaman-Vorst Nationaal"
Tram 82 en tram 97

Contact:

lepetitmercredi@gmail.com • 0490 58 15 22

Fermer le parc Duden temporairement pour préserver les arbres



Les hêtres du Parc Duden ont une valeur paysagère et de biodiversité inestimable, mais ils subissent les conséquences du réchauffement climatique. Début juin, 5 hêtres ont dû être abattus, victimes de la canicule de 2018. D'autres vont faire l'objet d'un traitement et d'une vigilance accrue. Le Bourgmestre de Forest et son équipe - en collaboration avec Bruxelles Environnement - mettent tout en œuvre pour les conserver le plus longtemps possible, tout en veillant à la sécurité des promeneurs.

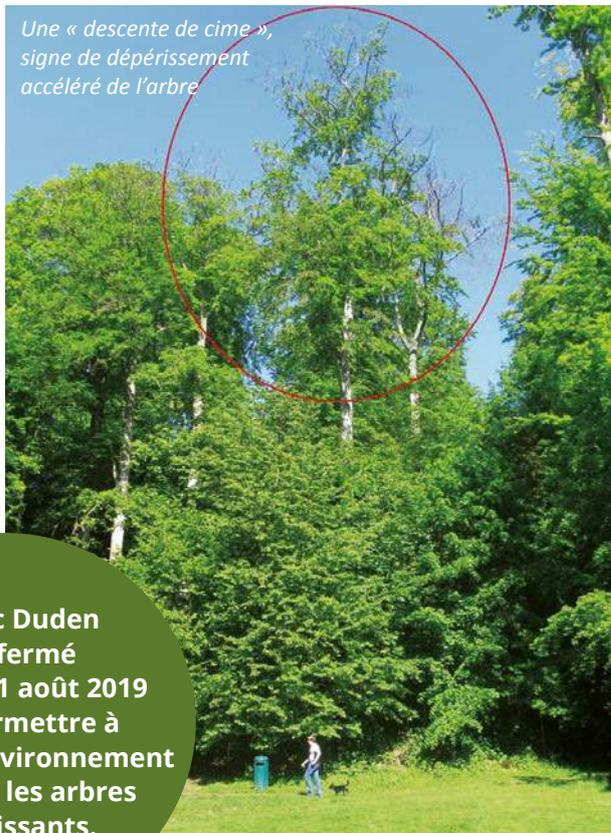
L'état des lieux

L'été 2018 fut très chaud et sec. De nombreux hêtres du parc Duden ont souffert d'un manque d'eau prolongé. La sève ne parvenant plus à irriguer l'extrémité de leurs couronnes, leurs cimes se sont desséchées à partir du haut, laissant apparaître au printemps 2019 des quantités anormales de branches sans feuilles et mortes. Chez des arbres âgés, ces « descentes de cimes » marquent souvent le début d'un processus de dépérissement irréversible.

Début mai 2019, Bruxelles Environnement a fait examiner 76 hêtres en mauvais état sanitaire afin de proposer des recommandations de gestion adaptée, avec un double objectif : optimiser les conditions de sécurité du parc et veiller à la préservation des arbres.

Le résultat de cet examen est inquiétant. Parmi les 76 hêtres examinés, 71 risquent de mourir dans les 5 prochaines années, victimes de descentes de cimes plus ou moins prononcées, dues à différents facteurs : l'âge avancé des hêtres, leur besoin important en eau sur des sols sablonneux filtrants, le piétinement du sous-bois par le public, et l'été caniculaire de 2018, qui risque de se reproduire à l'avenir.

Une « descente de cime »,
signe de dépérissement
accélééré de l'arbre



Le parc Duden sera fermé du 15 au 31 août 2019 pour permettre à Bruxelles Environnement de traiter les arbres dépérissants.

Concrètement...

Sur les 76 arbres analysés, 5 situés le long de chemins représentaient un danger pour la sécurité des promeneurs, ce qui justifiait leur abattage en urgence début juin, malgré la période de nidification. Pour pouvoir traiter les autres arbres malades, Bruxelles Environnement a décidé de fermer le parc Duden du 15 au 31 août. Il a également été proposé de créer des zones non accessibles au public pour permettre à la biodiversité de se régénérer et aux arbres qui ne peuvent être sauvés, de mourir naturellement.

Agir ensemble

Le 11 juin, trois réunions d'information ont été organisées par la commune au sein du parc. L'occasion, pour les experts de Bruxelles Environnement, d'exposer leur stratégie de gestion. Une visite guidée a permis aux participants de disposer d'une carte d'identité plus précise du parc, de repérer les arbres malades et de mieux comprendre les décisions prises. Les questions des Forestois.e.s étaient nombreuses, les propositions de solutions aussi. C'est un véritable échange de savoirs qui a eu lieu lors de ces promenades.

De nouvelles rencontres sont prévues. Nous ne manquerons pas de vous tenir informé.es.

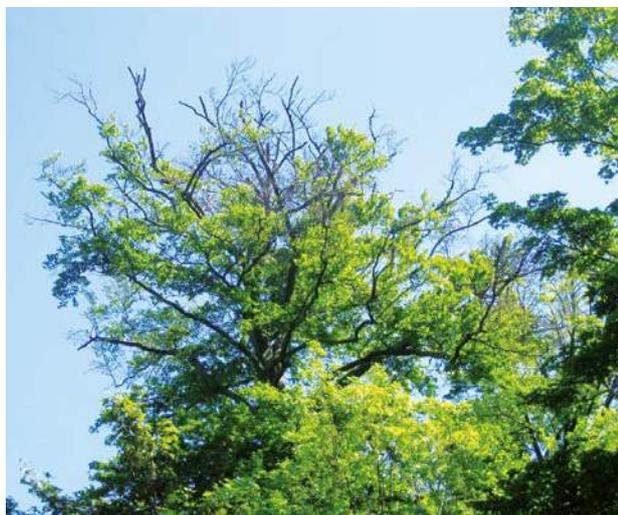


Tijdelijke sluiting van het Dudenpark om de bomen te beschermen

De beuken van het Dudenpark zijn van een onschatbare waarde vanwege hun landschappelijke kwaliteiten en hun biodiversiteit, maar lijden onder de gevolgen van de klimaatopwarming. Begin juni moesten 5 beuken, slachtoffers van de hittegolf van 2018, worden geveld. Andere moeten worden behandeld en zullen extra in de gaten worden gehouden. De Burgemeester van Vorst en zijn team stellen – in samenwerking met Leefmilieu Brussel – alles in het werk om ze zo lang mogelijk in leven te houden en tegelijkertijd toe te zien op de veiligheid van de wandelaars.

Stand van zaken

De zomer van 2018 was zeer warm en droog. Heel wat beuken in het Dudenpark hadden te lijden onder een langdurige waterschaarste. Omdat het plantensap niet langer tot aan de uiteinden van de kruinen geraakte, droogden hun toppen van boven naar beneden uit, waardoor er in de lente 2019 abnormaal veel bladerloze en dode takken te zien waren. Bij deze oude bomen betekent dit “invallen van de toppen” vaak het begin van een onomkeerbaar afstervingsproces.



Begin mei 2019 heeft Leefmilieu Brussel 76 beuken in slechte sanitaire staat laten onderzoeken teneinde aanbevelingen voor een aangepast beheer te formuleren, met een tweeledige doelstelling: de veiligheidstoestand van het park optimaliseren en toezien op het behoud van de bomen.

Het resultaat van dit onderzoek is verontrustend. Van de 76 onderzochte beuken dreigen er 71 in de volgende vijf jaar af te sterven want ze zijn het slachtoffer van een min of meer uitgesproken “invallen van de toppen” ten gevolge van verschillende factoren: de hoge leeftijd van de beuken, hun aanzienlijke behoefte aan water op zanderige doorlaatbare bodems of nog de

Het Dudenpark zal van 15 tot 31 augustus 2019 gesloten zijn om Leefmilieu Brussel in staat te stellen de stervende bomen te behandelen.



vertrapping van het onderhoud door het publiek en de hete zomer van 2018, die zich in de toekomst dreigt te herhalen.

Concreet ...

Van de 76 geanalyseerde bomen vormden 5 beuken, gelegen langs de paden, een gevaar voor de veiligheid van de wandelaars, wat rechtvaardigde dat ze begin juni werden geveld, ondanks het feit dat het de periode van de nestbouw was. Om de andere zieke bomen te kunnen behandelen, heeft Leefmilieu Brussel beslist het Dudenpark van 15 tot 31 augustus te sluiten. Tevens werd voorgesteld om zones te creëren die niet voor het publiek toegankelijk zijn, teneinde de biodiversiteit in staat te stellen zich te regenereren en de bomen die niet gered kunnen worden op natuurlijke wijze te laten afsterven.

Samen handelen

Op 11 juni heeft de gemeente drie informatievergaderingen georganiseerd in het park. Dit heeft de experts van Leefmilieu Brussel de kans gegeven hun beheerstrategie uiteen te zetten. Dankzij een rondleiding konden de deelnemers over een nauwkeurige identiteitskaart van het park beschikken, de zieke bomen identificeren en de genomen beslissingen beter begrijpen. De vragen van de Vorstenaars waren talrijk, de voorstellen voor oplossingen ook. Tijdens deze wandelingen vond een echte uitwisseling van kennis plaats.

Er worden nieuwe bijeenkomsten voorzien. Wij houden u hier zeker van op de hoogte.

Race for the Cure 2019

Forest relève le défi !

L'Administration communale de Forest participera à nouveau à la **Race for the Cure** qui se déroulera au **Bois de la Cambre** le dimanche **29 septembre**.

Vous souhaitez soutenir les patientes atteintes du cancer du sein et leur montrer qu'elles ne sont pas seules dans leur combat ? Vous voulez marcher ou courir pour commémorer une amie, une proche, une collègue, qui a perdu le combat contre la maladie ?

Alors rejoignez sans tarder l'équipe « Commune de Forest - Gemeente Vorst », pour participer à la **marche de 3 km** ou à la **course de 6 km** le **dimanche 29 septembre**. Tout le monde peut participer, pas besoin d'être super sportif.ve !

Nouveauté :

Cette année, l'**inscription sera gratuite pour les 50 premières personnes qui rejoindront l'équipe « Commune de Forest - Gemeente Vorst »**, en s'inscrivant par téléphone auprès du service Information & Communication **avant le 13 septembre**. Tél. 02 370 26 78.

Les suivants ne paieront que 12 € de droit d'inscription (au lieu de 15 € pour les inscriptions individuelles). Tous ensemble, ne laissons aucune chance au cancer du sein !



Vorst gaat de uitdaging aan!

Het Gemeentebestuur van Vorst zal opnieuw deelnemen aan de **Race for the Cure** die plaatsvindt in het **Ter Kamerenbos** op zondag **29 september**.

Wenst u patiënten met borstkanker te steunen en hen te tonen dat ze niet alleen staan in hun strijd? Wilt u wandelen of lopen om een vriendin, een naaste, een collega te herdenken die de strijd tegen de ziekte heeft verloren?

Sluit u dan meteen aan bij het team "Commune de Forest - Gemeente Vorst" om op **zondag 29 september** deel te nemen aan de **wandeltocht van 3 km** of de **looptocht van 6 km**. Iedereen kan deelnemen; u hoeft helemaal niet supersportief te zijn!

Nieuw:

Dit jaar is de **inschrijving gratis voor de eerste 50 personen die zich aansluiten bij het team "Commune de Forest - Gemeente Vorst"**, door **vóór 13 september** telefonisch in te schrijven bij de dienst Informatie & Communicatie. Tel. 02 370 26 78.

De volgenden betalen slechts 12 € inschrijvingsgeld (in plaats van 15 € voor de individuele inschrijvingen). Samen geven we borstkanker geen schijn van kans!

Vivez une expérience interculturelle → accueillez un étudiant étranger !



Beleef een interculturele ervaring → onthaal een buitenlandse scholier !

YFU Bruxelles-Wallonie est une asbl qui organise des programmes d'échanges interculturels.

Ils recherchent des **familles d'accueil bénévoles pour des étudiants internationaux âgés de 15 à 18 ans** qui arriveront à la fin du mois d'août pour une durée d'**un semestre ou une année scolaire**. Ils seront encadrés par l'association YFU Bruxelles-Wallonie qui conseille et guide les étudiants et leurs familles d'accueil tout au long de l'expérience.

Toutes les familles sont les bienvenues. L'accueil est bénévole, mais les frais scolaires et personnels restent à la charge des familles naturelles.

Si vous souhaitez vous lancer dans l'aventure, rendez-vous sur le site www.yfu-belgique.be ou prenez contact avec l'asbl au 04 223 76 68 ou via l'adresse inbound@yfu-belgique.be.

YFU Bruxelles-Wallonie is een vzw die interculturele uitwisselingsprogramma's organiseert.

Ze zijn **op zoek naar vrijwillige gastgezinnen voor internationale scholieren van 15 tot 18 jaar oud**, die eind augustus in het land aankomen voor **een semester of een schooljaar**. Daarbij worden ze begeleid door de vereniging YFU Bruxelles-Wallonie, die de scholieren en hun gastgezinnen gedurende heel deze ervaring met raad bijstaat.

Alle gezinnen zijn welkom. De opvang is vrijwillig, maar de onderwijskosten en persoonlijke uitgaven blijven ten laste van de natuurlijke gezinnen.

Wie zich in dit avontuur wil storten, kan surfen naar de website www.yfu-belgique.be of contact opnemen met de vzw op het nummer 04 223 76 68 of via het adres inbound@yfu-belgique.be.





Respecter, partager
et s'impliquer

Respecteren, delen
en zich inzetten

au Jardin Essentiel in de 'Jardin Essentiel'

Le Jardin essentiel est un **jardin participatif et citoyen de plantes médicinales et aromatiques** situé entre les parcs Duden et de Forest, au niveau du square Lainé. Créé en 2016 dans le cadre de Parckdesign2016, il continue de pousser aujourd'hui avec l'autorisation et le soutien de Bruxelles Environnement, et **grâce aux bénévoles qui l'ont entretenu jusqu'à présent.**

Le jardin essentiel est **un lieu de rencontre et de partage de savoirs, ouvert à tous** : diverses activités sont organisées, **le jardin est ouvert pour autant que les visiteurs respectent certaines règles essentielles** :

- ❁ Entrez par les portillons et **restez sur les sentiers aménagés**
- ❁ **Respectez les plantes** : ne récoltez que leurs extrémités arrivées à maturité, jamais au milieu de la plante, avec modération, au moyen de ciseaux ou de sécateurs (ne les arrachez pas, ne les déplantiez pas)
- ❁ **Si vous cueillez, désherbez autour de la plante.** Et cueillez à différents endroits de la rangée !
- ❁ Les enfants doivent être sous la surveillance de leurs parents et respecter les consignes
- ❁ Pour des raisons d'hygiène, **les chiens ne sont pas admis dans le jardin**
- ❁ **Ne coupez pas les fleurs**, elles sont indispensables pour les insectes butineurs.

Comme le dit le proverbe rwandais, « *la main qui tend pour donner est celle qui reçoit* ». Celles et ceux qui souhaiteraient donner un peu de leur temps pour **contribuer à l'entretien de ce lieu enchanteur** sont les bienvenus !

Infos : jardinessentiel@gmail.com
 [facebook.com/jardinessentiel.forest](https://www.facebook.com/jardinessentiel.forest)

'Jardin Essentiel' is een **participatieve burger tuin met geneeskrachtige en aromatische planten**, gelegen tussen het Dudenpark en het Park van Vorst, ter hoogte van de Lainésquare. Hij werd in 2016 opgericht in het kader van Parckdesign2016 en blijft ook vandaag groeien met de toestemming en steun van Leefmilieu Brussel, en dit **dankzij de vrijwilligers die de tuin tot op heden hebben onderhouden.**

'Jardin Essentiel' is **een plaats voor ontmoetingen en het delen van kennis die voor iedereen toegankelijk is**: er worden verschillende activiteiten georganiseerd en **de tuin staat open voor zover de bezoekers een aantal basisregels in acht nemen**:

- ❁ Ga binnen via de hekjes en **blijf op de aangelegde paden**
- ❁ **Respecteer de planten**: pluk enkel hun volgroeide uiteinden en nooit bij het midden van de plant, steeds met mate en met behulp van een schaar of snoeimess (ruk ze niet uit en verplant ze niet)
- ❁ **Wied rond de plant wanneer u ze plukt.** En pluk op verschillende plekken in de rij!
- ❁ Kinderen moeten steeds onder het toezicht van hun ouders staan en de richtlijnen naleven.
- ❁ Om redenen van hygiëne zijn **honden niet toegelaten** in de tuin.
- ❁ **Snij geen bloemen af**; die zijn onmisbaar voor insecten die honing verzamelen.

Zoals het Rwandese spreekwoord luidt: "*de hand die zich uitstrekt om te geven is die, die ontvangt*".

Wie een beetje van zijn of haar tijd wil geven om **bij te dragen tot het onderhoud van deze betoverende plek** is welkom!

Info: jardinessentiel@gmail.com
 [facebook.com/jardinessentiel.forest](https://www.facebook.com/jardinessentiel.forest)

Oproep voor vrijwilligers

Zijn de kinderen bezig met hun activiteiten op zaterdagochtend en wilt u hiervan profiteren om u nuttig te maken? Bent u alleen en heeft u tijd over om u te wijden aan anderen? Houdt u van menselijk contact en van de evenementen in Vorst?

Word dan vrijwilliger! Meerdere gemeentediensten zijn op zoek naar kleine (en grote!) handen om te helpen op verschillende ogenblikken van het jaar.

→ De **dienst bevolking - burgerlijke stand** is op zoek naar vrijwilligers om de genodigden te onthalen tijdens **huwelijksrecepties** in de Abdij van Vorst (voornamelijk op zaterdagochtend van 9u30 tot 12u)

Neem contact op met **Ingrid Vleminckx** op **02 370 22 54** of per e-mail: ivleminckx@vorst.brussels

→ De organisatoren van het **Forest Sounds Festival** dat zal plaatsvinden op **zaterdag 31 augustus** zijn op zoek naar vrijwilligers voor de installatie en afbraak van het festival, om te serveren in de bar, om stands te animeren, om op te ruimen, enz.

Neem contact op met **Stéphanie Grootaers** op **0473 240 123** of per e-mail op het adres sgrootaers@gmail.com

→ Het rusthuis **Val des Roses** zoekt het hele jaar door vrijwilligers om te helpen in het dagelijkse leven van een rusthuis.

Neem contact op met **Camille Choualhi** op **02 340 19 38** of per e-mail op het adres camille.choualhi@cpas1190.brussels

Appel aux bénévoles

Les enfants sont à leurs activités le samedi matin et vous voudriez en profiter pour vous rendre utile? Vous êtes seul.e et vous avez du temps à consacrer aux autres? Vous aimez les contacts humains et les événements à Forest?

Dans ce cas, devenez **bénévole**! Plusieurs **services communaux** sont à la recherche de petites (et grandes!) mains pour les aider à différents moments de l'année.

→ Le **service population - état civil** est à la recherche de bénévoles pour accueillir les invités lors des **réceptions de mariage** à l'Abbaye de Forest (principalement le samedi matin de 9h30 à 12h)

Contactez **Ingrid Vleminckx** au **02 370 22 54** ou par e-mail : ivleminckx@forest.brussels

→ Les organisateurs du **Forest Sounds Festival** qui se tiendra le **samedi 31 août** sont à la recherche de bénévoles pour installer et désinstaller le festival, servir au bar, animer des stands, ranger etc.

Contactez **Stéphanie Grootaers** au **0473 240 123** ou par mail à l'adresse sgrootaers@gmail.com

→ La maison de repos le **Val des Roses** recherche des bénévoles toute l'année pour aider dans le quotidien d'une maison de retraite.

Contactez **Camille Choualhi** au **02 340 19 38** ou par mail à l'adresse camille.choualhi@cpas1190.brussels

DONNEZ PLUTÔT VOTRE SANG À LA CROIX-ROUGE

GEEF LIEVER JE BLOED AAN HET RODE KRUIS

SERVICE DU SANG
www.DonneurDeSang.be
www.BloedDonors.be
0800 92 245

CROIX-ROUGE
de Belgique 

Les vacances ?
Pas **SANG** passer chez nous avant

Vakantieplannen? Kom eerst nog eens langs voor een bloedgift

Coördonnées utiles

L'hôtel communal est en travaux.
Tout courrier doit être envoyé Rue du Curé, 2 1190 Forest.

VOICI LES ADRESSES DES BUREAUX TEMPORAIRES :

RUE DU PATINAGE 30	SCHAATSSTRAAT 30
<p>Heures d'ouverture des guichets :</p> <ul style="list-style-type: none"> → du lundi au jeudi de 8h30 à 12h45 → le vendredi de 8h30 à 11h45 → le mercredi de 13h45 à 15h45 → le jeudi soir de 17h00 à 18h45 <p>uniquement le service Population (sauf en juillet et août)</p>	<p>Openingsuren van de loketten:</p> <ul style="list-style-type: none"> → van maandag t.e.m. donderdag van 8u30 tot 12u45 → op vrijdag van 8u30 tot 11u45 → op woensdag van 13u45 tot 15u45 → op donderdagavond van 17u00 tot 18u45 enkel de dienst Bevolking (niet in juli en augustus)
<p>Population population@forest.brussels</p> <p>02 370 22 50</p>	<p>Bevolking bevolking@vorst.brussels</p>
<p>État civil etatcivil@forest.brussels</p> <p>02 370 22 54</p>	<p>Burgerlijke Stand burgstand@vorst.brussels</p>
<p>Affaires sociales affairesociales@forest.brussels</p> <p>02 370 22 76</p>	<p>Sociale Zaken socialezaken@vorst.brussels</p>
RUE SAINT-DENIS 14	SINT-DENIJSSTRAAT 14
<p>Service des Finances taxes@forest.brussels</p> <p>02 370 26 40</p>	<p>Dienst Financiën belastingen@vorst.brussels</p>
<p>Cabinet du Bourgmestre mfuraha@forest.brussels</p> <p>02 348 17 61</p>	<p>Kabinet van de Burgemeester mfuraha@vorst.brussels</p>
<p>Cabinet des échevins socialistes mleblcq@forest.brussels</p> <p>02 370 22 10</p>	<p>Kabinet van de socialistische schepenen mleblcq@vorst.brussels</p>
<p>Secrétariat communal</p> <p>02 370 26 32</p>	<p>Gemeentesecretariaat</p>
<p>Information & Communication contact@forest.brussels</p> <p>02 370 26 52</p>	<p>Informatie & Communicatie contact@vorst.brussels</p>
<p>Demande d'emplacement PMR contact@forest.brussels</p> <p>02 370 22 44</p>	<p>Een parkeerplaats voor PBM's aanvragen contact@vorst.brussels</p>
AVENUE GÉNÉRAL DUMONCEAU 56	GENERAAL DUMONCEAULAAN 56
<p>Petite Enfance</p> <p>02 370 26 84</p>	<p>Kinderopvang</p>
<p>Instruction publique</p> <p>02 370 22 99</p>	<p>Openbaar Onderwijs</p>
<p>Extrascolaire aes@forest.brussels</p> <p>02 370 22 88</p>	<p>Buitenschoolse activiteiten aes@vorst.brussels</p>
<p>Accueil Temps Libre atl@forest.brussels</p> <p>02 370 22 38</p>	<p>Vrijetijdsopvang atl@vorst.brussels</p>
RUE MARGUERITE BERVOETS 1	MARGUERITE BERVOETSSTRAAT 1
<p>Sanctions administratives communales (SAC) sac@forest.brussels</p> <p>02 370 22 16</p>	<p>Gemeentelijke Administratieve Sancties (GAS) gas@vorst.brussels</p>
<p>Jeunesse infojeunesse@forest.brussels</p> <p>02 334 72 49</p>	<p>Jeugdendienst jeugdinfo@vorst.brussels</p>
<p>Logement (guichet d'information) gil@forest.brussels</p> <p>02 378 44 28</p>	<p>Huisvesting (informatieloket) hil@vorst.brussels</p>
AV. VAN VOLXEM 176	VAN VOLXEMLAAN 176
<p>Commerce commerce.handel@forest.brussels</p> <p>02 370 22 36</p>	<p>Handel commerce.handel@vorst.brussels</p>

Nuttige contactgegevens

De werkzaamheden aan het Gemeentehuis worden verdergezet.
Het postadres is: Pastoorstraat 2 - 1190 Vorst.

HIERONDER VINDT U DE ADRESSEN VAN DE TIJDELIJKE KANTOREN:

CHAUSSÉE DE BRUXELLES 112	BRUSSELESTEENWEG 112
<p>Travaux publics / Propreté publique / Espaces verts 0800@forest.brussels</p> <p>0800 95 333</p>	<p>Openbare Werken / Openbare Netheid / Groene Ruimten 0800@vorst.brussels</p>
<p>Urbanisme bat2@forest.brussels</p> <p>→ Permanence technique et administrative : Lundi et jeudi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h</p> <p>→ Permanence administrative complémentaire : Jeudi de 16h à 20h</p> <p>02 348 17 21 / 26</p>	<p>Stedenbouw bat2@vorst.brussels</p> <p>→ Technische en administratieve permanentie: op maandag en donderdag van 8u30 tot 12u en van 13u tot 16u</p> <p>→ Aanvullende administratieve permanentie: donderdag van 16u tot 20u</p>
<p>Occupation de la voirie ovp@forest.brussels</p> <p>02 370 22 46</p>	<p>Bezetting van de openbare weg bow@vorst.brussels</p>
<p>Mobilité mobilite@forest.brussels</p> <p>02 370 26 33</p>	<p>Mobiliteit mobiliteit@vorst.brussels</p>
<p>Environnement environnement@forest.brussels</p> <p>02 348 26 33</p>	<p>Leefmilieu leefmilieu@vorst.brussels</p>
<p>Revitalisation des quartiers crq@forest.brussels</p> <p>02 348 17 02</p>	<p>Heropleving van de Wijken chw@vorst.brussels</p>
CHAUSSÉE DE BRUXELLES 43	BRUSSELESTEENWEG 43
<p>Espace Seniors</p> <p>02 332 39 66</p>	<p>Seniorenhuis</p>
RUE DE MERODE 331-333	DE MERODESTRAAT 331-333
<p>Prévention prevention@forest.brussels</p> <p>02 334 72 42</p>	<p>Preventie preventie@vorst.brussels</p>
<p>Espace public Numérique (EPN) 2.0@forest.brussels</p> <p>02 535 98 62</p>	<p>Openbare Computerruimte (OCR) 2.0@vorst.brussels</p>
<p>Bibliothèque francophone Biblif www.bibilif.be</p> <p>02 343 87 38</p>	<p>Franstalige bibliotheek Biblif www.bibilif.be</p>
<p>Affaires néerlandophones na@forest.brussels</p> <p>02 348 17 17</p>	<p>Nederlandstalige Aangelegenheden na@vorst.brussels</p>
RUE DE LA STATION 17	STATIONSTRAAT 17
<p>Maison de l'Emploi www.m2e1190.be</p> <p>02 563 20 58</p>	<p>Jobhuis www.m2e1190.be</p>
<p>Agence locale pour l'Emploi aleforest@actiris.be</p> <p>02 340 04 91</p>	<p>Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap aleforest@actiris.be</p>
<p>Service emploi : forestvorstjob@forest.brussels</p> <p>02 370 22 72</p>	<p>Dienst tewerkstelling forestvorstjob@vorst.brussels</p>
ABBAYE DE FOREST PL. ST-DENIS 9	ABDIJ VAN VORST ST-DENIJS PL.9
<p>Service des sports sports@forest.brussels</p> <p>02 370 22 37</p>	<p>Sportdienst sports@vorst.brussels</p>
AV. VAN VOLXEM 391	VAN VOLXEMLAAN 391
<p>Service du parascolaire mharfi@forest.brussels</p> <p>02 370 22 18</p>	<p>naschoolse activiteiten mharfi@forest.brussels</p>
RUE DU CURÉ 35	PASTOORSTRAAT 35
<p>CPAS www.cpasforest.be</p> <p>02 349 63 00</p>	<p>OCMW www.ocmwvorst.irisnet.be</p>





L'été à Forest : plus chaud que le climat !

Depuis des mois tous les jeudis matins sont ponctués de marches de jeunes, élèves, étudiant.e.s mais aussi associations, académiques, grands-parents ...pour revendiquer plus de décisions et surtout d'actions et de mesures en faveur du climat.

En tant qu'élu.e.s nous devons prendre nos responsabilités et c'est à tous les niveaux de la gestion publique que nous devons agir : du niveau communal au niveau européen et international. Agir implique du courage dans l'adoption de décisions ambitieuses en matière de mobilité, d'énergie, d'environnement, d'aménagements des espaces publics...En informant les citoyen.ne.s et en les associant à la prise de décisions . Et parce que les questions de pollution de l'air sont cruciales, parce qu'elles ont des conséquences directes sur la santé principalement des plus faibles (enfants et aîné.e.s) nous ne pouvons plus attendre et nous contenter de demi-mesures.

A Forest le travail a débuté et des projets sont lancés par la nouvelle majorité que le groupe ECOLO/GROEN soutient activement : des rues apaisées, des projets d'agriculture urbaine, d'énergie renouvelable et de performance énergétique dans les bâtiments publics , de diminution des déchets plastiques, de verdurisation des espaces publics, d'alimentation durable dans les collectivités...

Les défis sont énormes et les écologistes sont prêts à les relever mais nous n'y arriverons que dans le cadre d'un mouvement large avec les Forestois.e.s de tous les quartiers.



Chères forestoises,
Cher forestois,

Une nouvelle législature est en marche. Notre parti est représenté au collège par nos 5 échevins et au conseil communal par nos 5 conseillers mais dans une configuration nouvelle et avec un nouveau rôle puisque le maïorat n'est plus socialiste. Les défis sont donc nombreux et nous aspirons à aborder ces 6 années au sein d'un groupe uni, solidaire et fort afin de porter au sein de cette majorité les valeurs qui nous sont chères. Notre nouvelle équipe est donc prête pour travailler ensemble et pour tous.

Nous défendrons durant cette mandature nos valeurs notamment l'égalité, la solidarité, la défense des travailleurs, la liberté et la justice pour tous. Il est évident que tous nos projets et le travail effectué au sein de la commune se fera pour construire une société plus juste et plus humaine où l'intérêt général prime sur les intérêts individualistes. Notre combat doit continuer et s'adapter aux enjeux complexes de notre société.

Nous poursuivons le travail déjà entamé par la précédente majorité en développant également de nouvelles dynamiques. Nous pouvons déjà citer le plan école/crèches (plan de rénovation de nos écoles et étude de la possibilité de créer de nouvelles places), la rénovation de l'hôtel communal, la mise en œuvre du projet ABY, l'élaboration de chèques sport, la mise en place d'un service vie associative, le renforcement des actions pour une commune plus propre, ...

Nous voulons travailler avec vous et pour vous, et restons tous à votre disposition pour construire ensemble.

Le groupe socialiste.



« Après 7 mois d'attente et un premier budget -bâclé- aussitôt retiré, le budget 2019 vient d'être approuvé par le conseil communal. Ce premier acte de la nouvelle majorité prend ouvertement pour cible la classe moyenne, et en particulier les parents d'enfants scolarisés à Forest.

Ces prochains mois, les parents verront le prix des repas scolaires augmenter, idem pour les frais de garderie, ou encore pour les activités extra-scolaires. Une véritable rage taxatoire s'abat sur Forest. Dans le même sens, rien n'est fait pour soutenir l'accès à la propriété pour les jeunes ménages, la prime est même rabotée par rapport au budget initial (seulement 50.000 €!).

Malgré les avertissements, les dépenses du CPAS explosent. Les statistiques révèlent que Forest est plus généreuse que les autres communes bruxelloises. Cette année, le budget du CPAS est encore augmenté (17,5 millions €). A défaut d'agir avec responsabilité, la commune va droit dans le mur et ne mesure pas le risque de l'exode de la classe moyenne.

Nous avons tiré la sonnette d'alarme face à ces choix politiques irresponsables et nous nous inquiétons de l'aveuglement de certains choix. Evidemment rien est prévu pour diminuer les prix des frais administratifs (passeport, carte d'identité,...), parmi les plus élevés du pays. Forest devient une commune inhospitalière pour la classe moyenne.



Contact: cedric.depermentier@proximus.be ».

DÉFI

Des réponses concrètes à vos préoccupations quotidiennes

L'intérêt du citoyen a toujours prioritairement guidé nos décisions. Il a été notre moteur au sein de la majorité (de 2012 à 2018), via des actions concrètes en matière de propreté, de rénovations de voiries, d'infrastructures sportives et de bâtiments scolaires, ou encore de modernisation de l'administration et de participation (rencontres citoyennes, budget participatif...).

Aujourd'hui, bien que renvoyés dans l'opposition, nous continuerons à travailler avec ardeur pour les Forestois. Nous veillerons à ce que les projets lancés sous la précédente mandature aboutissent, à ce que le programme de la nouvelle majorité ne soit pas qu'un catalogue de belles promesses mais se concrétise sans affaiblir les finances communales.

La transparence, la communication et la participation ne sont pas que des slogans. Des actions concrètes doivent suivre, telles la gestion du chantier Dries, la communication autour de la rénovation de la rue Berkendael ou le projet de tram le long du parc de Forest. Nous porterons pour les six années à venir des propositions fortes et déterminantes, conformes aux priorités de DéFI. Nous avons déjà demandé la diminution du taux communal de l'impôt sur les personnes physiques de 7 à 6,5% pour compenser la hausse du précompte immobilier, la modification du plan de stationnement pour régler les problèmes autour de Forest National via une zone bleue, une concertation citoyenne pour la rénovation des parcs Jupiter et Duden. Et ce n'est qu'un début... Nous sommes vos mandataires, poursuivons le dialogue, n'hésitez pas à nous contacter (info@defiforest.eu / 0496 132 152). Un bel été à tous,

Le groupe DéFI

(Marc Loewenstein, Dominique Goldberg, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, conseillers communaux.

Dominique Gillard, conseillère CPAS, et Gaetan Vandeplas, administrateur au Foyer du Sud)
Agissons donc ensemble !



Les gens d'abord, pas le profit

Connaissez-vous Yasmina ? Yasmina a 40 ans et habite Forest, comme nous. Aujourd'hui, son loyer lui coûte 400 euros de plus qu'il y a 10 ans. Yasmina travaille mais a de plus en plus de mal à boucler le mois. A chaque rentrée, payer le matériel scolaire est un casse-tête. Yasmina en colère contre cette société si riche et si inégalitaire. Elle a raison.

Comme 2576 Forestois.es, Yasmina a voté pour le PTB pour que les choses changent : pour des logements moins chers, un enseignement gratuit et des emplois publics de qualité. Et nous faisons déjà bouger les lignes avec les trois motions votées à notre initiative.

Mais pour que les choses changent réellement, la mobilisation des habitants est essentielle. Plusieurs interventions citoyennes ont déjà eu lieu cette année. Nous les avons toutes soutenues. Et nous voulons lancer un appel aux Forestois.es : continuez à vous mobiliser, impliquez-vous et défendez vos droits : seule la pression d'en bas permettra de réellement faire bouger les lignes.

Kennen jullie Yasmina? Yasmina is 40 en woont in Vorst. Yasmina betaalt nu 400 euro meer huur dan 10 jaar geleden. Hoewel ze een job heeft, krijgt ze het moeilijker en moeilijker om het einde van de maand te halen. Yasmina is woedend op deze samenleving die zo rijk is maar de rijkdom zo ongelijk verdeelt. En ze heeft gelijk.

Voor het eerst zetelen gekozenen van de PVDA in de gemeenteraad van Vorst - dankzij de 2576 Vorstenaren (m/v) die ons hun stem en hun vertrouwen gaven. Maar om de zaken echt te veranderen, is mobilisatie van de Vorstenaren ook essentieel. En we willen een oproep doen aan alle Vorstenaren: blijf mobiliseren, blijf betrokken en verdedig uw rechten. Want alleen de druk van onderaf zal de zaken echt doen bewegen.



Stop à la bétonisation des derniers espaces verts et non bâtis de notre commune

Ces dernières années, notre commune voit pousser des nouveaux projets immobiliers comme des champignons. Certains au milieu d'intérieur d'ilots, d'autres sur des friches qui étaient presque devenus petit à petit des espaces verts pour les riverains. Le cdH forestois souhaitait inscrire comme principe dans la nouvelle Déclaration de politique générale pour ces six prochaines années la protection au maximum de toutes les surfaces non bâties de notre commune. La rénovation des immeubles anciens est suffisant pour répondre aux demandes en termes de logement ! Nous avons eu l'espoir d'avoir été entendu en lisant dans la presse début décembre que le nouveau Bourgmestre « ne voulait plus que les arbres de notre commune se fasse abattre ». Espoir rapidement déchu quand on se penche sur les récents positionnements de la commune sur des projets immobiliers en cours : pas de volonté de la commune de revoir le projet du Plateau de la Grappe qui détruira 78 arbres, pas de volonté de stopper le projet immobilier de la Rue du Dries pourtant lancé dans l'illégalité, et une faible volonté de protéger le jardin de la Villa Dewin Rue Meyerbeer qui ne fera probablement que retarder la destruction du jardin.



Le cdH demande que la majorité actualise urgemment le Plan communal de Développement pour protéger toutes nos zones non construites !

Laurent Hacken,
pour le cdH forestois

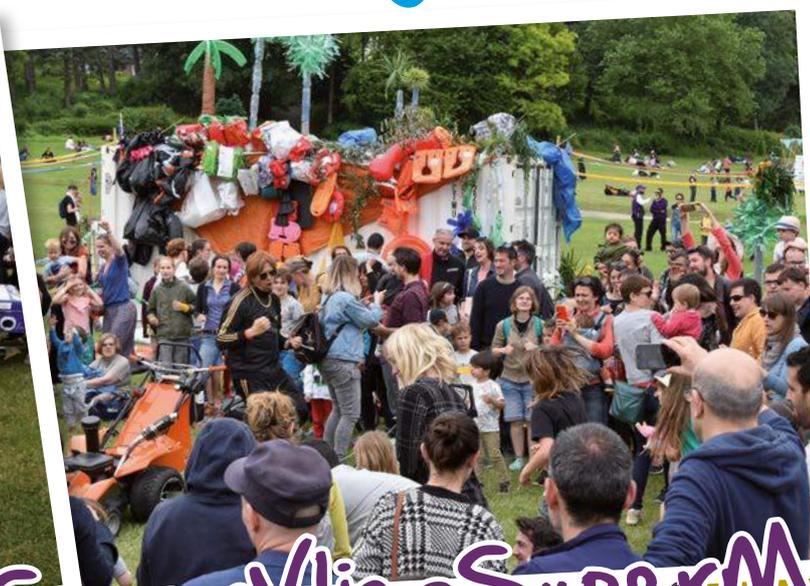


VOLLENBIKE



ABÿ Birthday

Académie de Forest Academie van Vorst



SuperVliegSuperMouche



Jubilés de mariage / Huwelijksjubilea



50 years anniversary

M. et Mme / Dhr. en Mevr.
Boulangier - Miller



50 years anniversary

M. et Mme / Dhr. en Mevr.
Cottiels - Wauters



50 years anniversary

M. et Mme / Dhr. en Mevr.
Dujardin - Janssens



50 years anniversary

M. et Mme / Dhr. en Mevr.
Moulinasse - Rorive



65 years anniversary

M. et Mme / Dhr. en Mevr. Streel - Juliens



65 years anniversary

M. et Mme / Dhr. en Mevr. Ingels - Arickx

Le Collège des Bourgmestres et Echevins-es vous invite au **Het College van Burgemeester en Schepenen** nodigt u uit op het

Bal populaire volksbal



Samedi
6 juillet 2019
de 15h à 19h

Zaterdag
6 juli 2019
van 15u tot 19u

**Place Saint-Denis
Sint-Denijsplein**

Vorst Feest!

De Gemeente Vorst en GC Ten Weyngaert viëren op **zondag 7 juli** traditiegetrouw het **Feest van de Vlaamse Gemeenschap**.

Tafels, stoelen, parasols, podium en zomerbar worden buitengezet voor een **gezellige, muzikale en feestelijke openluchtbrunch**, met **buitenspelletjes** voor de jongsten en een zomerbar.

Vorst Feest !

Dimanche 7 juillet à partir de 11h

| Zondag 7 juli vanaf 11u

Rue des Alliés 54 | Bondgenotenstraat 54

Gratuit | Gratis

www.vorst.brussels & www.tenweyngaert.be

1190_cultuur

Contact: kspolspoel@vorst.brussels



La fête à la flamande!

Ce dimanche 7 juillet 2019, la Commune de Forest et Ten Weyngaert sortent tables, chaises, parasols et podium pour un **brunch convivial dans le cadre de la Fête de la communauté flamande**.

Bienvenue à tous pour un brunch en plein air, musical et festif. Ten Weyngaert proposera un bar.

La « buvette ABÿ », une nouvelle dynamique pour l'abbaye de Forest

Avec les beaux jours, les guingettes poussent un peu partout dans les parcs bruxellois. L'abbaye de Forest a, elle aussi, son lieu de rendez-vous pour l'été!

Suite à l'appel à projet lancé par la Cellule Revitalisation des Quartiers, une « buvette ABÿ » s'est installée, à la place de l'ancienne brasserie, pour vous

donner un petit avant-goût du futur pôle culturel ABÿ. Un lieu pour tous les Forestois, lieu d'échange et de rencontre, la buvette vous propose une carte familiale et un programme d'activités pour passer l'été sans s'ennuyer.

Plus d'infos ?

www.aby.brussels/buvetteaby

buvetteABÿ



De 'ABÿ-buvette', een nieuwe dynamiek voor de abdij van Vorst

Zodra het mooie weer terugkeert, schieten de "guingettes" zowat overal in de Brusselse parken uit de grond. Ook de abdij van Vorst heeft haar zomerse plaats van afspraak!

Na de projectoproep die door de Cel Heropleving van de Wijken gelanceerd werd, heeft een 'ABÿ-buvette' zijn intrek genomen waar vroeger de brasserie lag, om u al een voorsmaakje te geven van

de toekomstige culturele pool ABÿ. De bar is een plaats voor alle Vorstenaren, om elkaar te ontmoeten en met elkaar van gedachten te wisselen, en heeft een aanbod voor het hele gezin, met een activiteitenprogramma waardoor u zich een zomer lang niet zult kunnen vervelen.

Meer info?

www.aby.brussels/nlbuvetteaby

buvetteABÿ



Agenda de la Biblif

juillet-août 2019

Lire dans les parcs

Sortez vos chapeaux de paille et vos lunettes de soleil, et emmenez vos enfants écouter des histoires allongés dans l'herbe...

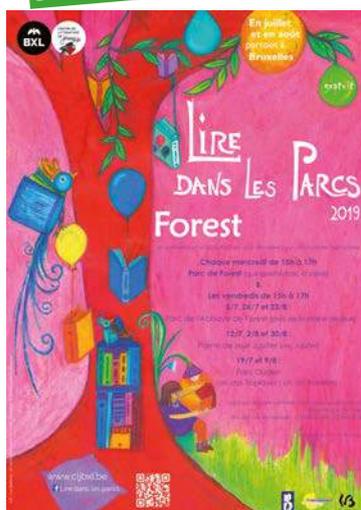
Les mercredis de juillet et août de 15h à 17h :

✿ Au Parc de Forest (près de la Guinguette/bac à sable)

Les vendredis de 15h à 17h :

✿ Dans les jardins de l'Abbaye de Forest (près de la plaine de jeux) : les vendredis 5 juillet, 26 juillet et 23 août.

✿ A côté de la plaine de jeux Jupiter (av. Jupiter) : les vendredis 12 juillet, 2 août, et 30 août.



✿ Au Parc Duden (av. des Tropiques/ch. de Bruxelles) : les vendredis 19 juillet et 9 août.

Et s'il pleut, les lectures se déroulent à la Biblif !

Horaires d'été

En juillet et août, la Biblif passe à l'heure d'été :

- ✿ Mardi : 14h-17h
- ✿ Mercredi : 14h-19h
- ✿ Jeudi : 10h-13h
- ✿ Vendredi : 12h-17h
- ✿ Samedi : 9h30-13h30

- Toutes les activités sont gratuites
- Plus d'infos sur biblif.be
- Rue de Mérode, 331-334
- Tél. 02 343 87 38

Prêt.e pour l'été ?

Bib Vorst fait votre valise !

Profitez de l'été pour emprunter une **Valise Surprise** de la Bib. Les sacs contiennent une collection de livres (à lire ou à écouter), bd's, dvd's en néerlandais... qui garantissent aux bébés, enfants, adolescents ou adultes un été plein de **lecture** !

Valises Surprises
Bib Vorst
Bibliothèque communale néerlandophone de Forest
 Avenue Van Volxem 364
vorst.bibliotheek.be

Bib Vorst
 bibvorst1190

Heures d'ouverture :
 Mercredi 14h à 18h
 Jeudi 14h à 18h
 Vendredi 14h à 20h
 Samedi 10h à 14h



Klaar voor de zomer?

Bib Vorst pakt graag je koffer!

Leen tijdens de zomermaanden een van onze zomerse **Surprisevaliezen** uit. Deze zakjes zijn gevuld met spannende, grappige, ontroerende, pakkende (luister)boeken, strips, dvd's... voor baby's, kinderen, jongeren of volwassenen. Voor een lange zomer vol **kijk-en (voor)leesplezier!**

Surprisevaliezen
Bib Vorst
 Van Volxemlaan 364
vorst.bibliotheek.be
 Bib Vorst
 bibvorst1190

Openingsuren:
 Woensdag 14u tot 18u
 Donderdag 14u tot 18u
 Vrijdag 14u tot 20u
 Zaterdag 10u tot 14u

La Bib construit

une grainothèque !

Depuis avril, la Bib collectionne et distribue des **semences de légumes, fruits et fleurs**. N'hésitez pas et passez faire votre choix pour verduriser votre environnement avec des radis, épinards, salades, tomates, courgettes, potirons, persil, basilique ou toute autre semence proposée !

Grainothèque 1190
Bib Vorst
Bibliothèque communale néerlandophone de Forest
 Avenue Van Volxem 364
vorst.bibliotheek.be

Bib Vorst
 bibvorst1190
Heures d'ouverture :
 Mercredi 14h à 18h
 Jeudi 14h à 18h
 Vendredi 14h à 20h
 Samedi 10h à 14h



Bib Vorst créeert

een Zadenbib!

Sinds april verzamelt en geeft Bib Vorst **zaadjes van groenten, fruit en bloemen**. Kom zelf snuisteren, kiezen, je buurt vergroenen met radijsjes, spinazie, sla, tomaten, courgette, pompoen, stokroos, peterselie, basilicum of één van de vele andere zaadjes!

Zadenbib 1190
Bib Vorst
 Van Volxemlaan 364
vorst.bibliotheek.be
 Bib Vors
 bibvorst1190

Openingsuren
 Woensdag 14u tot 18u
 Donderdag 14u tot 18u
 Vrijdag 14u tot 20u
 Zaterdag 10u tot 14u

JUILLET 2019



Dimanche 7 juillet → de 14h à 22h
Piknik Elektronik
Parc de Forest

Piknik Elektronik s'engage à défendre la parité des genres dans le monde de la musique électronique. Cette année, ils insisteront à nouveau sur la visibilité des artistes féminines.

Gratuit et sans frontières !
www.piknikelektronik.com



Dimanche 7 juillet → à 14h et 15h30
Family Funday

Partez à la découverte des expositions avec vos enfants : deux guides vous accompagnent pour une visite exclusive, interactive et bilingue dans une des expos. Lors de cette visite interactive, enfants et parents devront collaborer et jouer ensemble. Sur réservation • En français et néerlandais. **Infos :** www.wiels.org



Dimanche 14 juillet → à 22h
Cinéma plein air : « Le Grand Bain »
Jardins de l'Abbaye de Forest

Une comédie de Gilles Lellouche avec Guillaume Canet, Jean-Hugues Anglade, Benoît Poelvoorde et Virginie Efira.

Plus d'infos : bruxellesfaitsoncinema.be



Lundi 29/7 au vendredi 2/8 → de 9h à 16h • **Stage pour les 9-12 ans : Artistes dans l'herbe** • **jardin du BRASS - Kidzone**

En découvrant une technique tous les jours, de la 2D à la 3D, les enfants passent une semaine au rythme du jardin et le repeuplent de créatures imaginaires.

→ 60 € pour les Forestois / 120 € pour les non-Forestois.
 → 20% de réduction à partir du 2^e enfant inscrit d'une même famille.

→ 10 € tarif solidaire (CPAS, demandeurs d'emploi, familles nombreuses).

Inscriptions sur www.lebrass.be ou à l'accueil du BRASS.

AOÛT 2019



Jeu 29 août au samedi 31 août
Periferia Festival 2019
Autour du parking de Stalle, à la frontière entre Drogenbos, Uccle et Forest.

La 4^e édition du PeriFeria Festival débarque cet été dans la périphérie sud de Bruxelles.

Un nombre de sites insolites seront accessibles à Drogenbos, Ruisbroek, Uccle et Forest pour des activités passionnantes, adaptées aux besoins du Rand.



Un programme de découverte périurbaine à ne pas manquer.

Le programme est disponible sur www.periferiafestival.be et sur [facebook.com/PeriFeriaFestival](https://www.facebook.com/PeriFeriaFestival).



Samedi 31 août
→ de 10h à 18h
Chaussée de Bruxelles 152 à 184
Brocante de quartier de l'asbl Gbeville

SEPTEMBRE 2019



Dimanche 1^{er} septembre
→ de 14h à 17h • Repair Café

• **Ten Weyngaert - rue des Alliés 54**

Donnez une 2^e vie à vos objets ! Des habitants réparent bénévolement de petits appareils électroménagers, des ordinateurs ou encore des vêtements, des jouets... Réagissons à la surconsommation des matières premières et à l'obsolescence programmée de certains appareils. **Infos :** [0478 38 91 97](tel:0478389197)



Mardi 3 septembre → à 19h30
Conseil communal • Hôtel communal,
Chaussée de Bruxelles, 59

Les séances du conseil communal sont ouvertes au public. Les habitants peuvent interpeller le Conseil communal sur des sujets d'intérêt général.

Plus d'informations sur www.forest.brussels dans la rubrique vie politique.



Samedi 14 Septembre → de 12h à 17h
18^e Fête du Bempt
dans le parc du Bempt

Au programme : brocante • châteaux gonflables • grimage, henné • atelier cirque •

jeux de kermesse • barbecue et bar • à partir de 15h30 : concert de l'école de Samba. Cette fête est organisée avec l'aide des habitants du quartier et de nombreux partenaires.

Pour toute info et pour les inscriptions à la brocante, contactez Habitat et Rénovation : Habitat.bempt@misc.irisnet.be • [02 332 54 57](tel:023325457) - [0474 75 39 32](tel:0474753932)



Les 20, 21 et 22 septembre
Fêtes médiévales de Forest
Abbaye de Forest

L'occasion de (re)découvrir le cadre magique de l'Abbaye de Forest et cette ambiance unique qui vous replongera au Moyen Age. Chevaliers, damoiselles, artisans, animaux, troubadours et ménestrels seront bien sûr de la partie.

Infos : www.forest.brussels - Fêtes médiévales



Le 22 septembre
Village de la mobilité dans le cadre du
 Dimanche sans voiture

www.forest.brussels/mobilite



JULI 2019



Zondag 7 juli → van 14u tot 22u
• **Piknik Elektronik** • **Park van Vorst**

Piknik Elektronik verbindt zich ertoe het genderevenwicht in de wereld van de elektronische muziek te verdedigen. Dit jaar zullen ze opnieuw de nadruk leggen op de zichtbaarheid van vrouwelijke artiesten. Gratis en grenzeloos!
www.piknikelektronik.com



Zondag 7 juli → om 14u en 15u30
Family Funday

Ga met uw kinderen op ontdekkingsstocht door de tentoonstellingen: twee gidsen vergezellen u op een exclusief, interactief en tweetalig bezoek aan een van de expo's. Tijdens dit interactieve bezoek moeten kinderen en ouders samenwerken en samen spelen. • Op reservatie • In het Nederlands en het Frans. **Info:** www.wiels.org



Zondag 14 juli → om 22u
Openluchtbioscoop: "Le Grand Bain"
Tuinen van de Abdij van Vorst

Een film van Gilles Loullouche met Guillaume Canet, Jean-Hugues Anglade, Benoît Poelvoorde en Virginie Efira.
Meer info: bruxellesfaitsoncinema.be



Maandag 29/7 t.e.m. vrijdag 2/8
→ van 9u tot 16u • Stage voor 9-12 jarigen: Kunstenaars in het gras
Tuinen van BRASS • Kidzone

Door iedere dag een techniek te ontdekken, van 2D tot 3D, brengen de kinderen een week door op het ritme van de tuin en herbevolken ze die met fictieve wezens.

- € 60 voor Vorstenaren / € 120 voor niet-Vorstenaren.
- 20% korting vanaf het 2e ingeschreven kind uit hetzelfde gezin.
- € 10 sociaal tarief (OCMW, werkzoekenden, grote gezinnen).

Inschrijvingen via www.lebrass.be of aan het onthaal van BRASS.

AUGUSTUS 2019



Donderdag 29 augustus t.e.m. zaterdag 31 augustus
Periferia Festival 2019
In de buurt van Stalle, aan de grens tussen Drogenbos, Ukkel en Vorst.

De 4^e editie van het PeriFeria Festival komt deze zomer naar de zuidrand van en rond Brussel. Op enkele verrassende locaties in Drogenbos, Ruisbroek, Ukkel en Vorst kan u terecht voor tal van boeiende activiteiten op maat van de Rand. Een niet te missen programma voor randstedelijke ontdekking.

Het volledige programma is beschikbaar op www.periferiafestival.be en op [facebook.com/PeriFeriaFestival](https://www.facebook.com/PeriFeriaFestival).



Zaterdag 31 augustus
→ van 10u tot 18u
Wijkrommelmarkt van de vzw Gbeville
Brusselsesteenweg 152 tot 184

SEPTEMBER 2019



Zondag 1 september
→ van 14u tot 17u
Repair Café
Ten Weyngaert - Bondgenotenstraat 54

Inwoners herstellen vrijwillig kleine huishoudelijke apparaten, computers, kleding, speelgoed... We reageren hiermee op de overconsumptie van grondstoffen en de geplande veroudering van bepaalde apparaten.
Info : 0478 38 91 97



Dinsdag 3 september → om 19u30
Gemeenteraad - Gemeentehuis,
Brusselsesteenweg 59

De zittingen van de gemeenteraad staan open voor het publiek. De inwoners mogen de Gemeenteraad interpellieren over onderwerpen van algemeen belang.

Meer inlichtingen op www.vorst.brussels – rubriek politiek leven



Zaterdag 14 september → van 12u tot 17u
18e Feest van de Bempt - in het park van de Bempt

Op het programma: rommelmarkt • springkastelen • grimeren, henna • circusatelier • kermis spelen • barbecue & bar • vanaf 15u30: concert van de Sambaschool... Dit feest wordt georganiseerd met de hulp van de bewoners van de wijk en talrijke partners.
Voor meer info en voor de inschrijvingen voor de rommelmarkt, kan u contact opnemen met Habitat et Rénovation: Habitat.bempt@misc.irisnet.be 02 332 54 57 - 0474 75 39 32



Op 20, 21 en 22 september
Middeleeuwse Feesten van Vorst
Abdij van Vorst

De gelegenheid om de betoverende omgeving van de Abdij van Vorst te (her)ontdekken en deze unieke sfeer die u in de middeleeuwen doet belanden. Ridders, jonkvrouwen, ambachtslui, dieren, troubadours en minstrelen zullen uiteraard van de partij zijn.
Info: www.vorst.brussels – **Middeleeuwse Feesten**



Op 22 september

Mobiliteitsdorp in het kader van de **Autoloze zondag**
www.vorst.brussels/mobiliteit



FOREST SOUNDS

FESTIVAL

PARC DE FOREST
PARK VAN VORST

31 AUG 2019
13:00 - 01:00

FREE!

CONCERTS

ATELIERS - PERFORMANCES

WWW.FORESTSOUNDS.BE

AFTERPARTY
AU STUDIO CITY GATE